

# OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

# OFFICIAL GAZETTE



OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

10c      Maandag 16 Januarie 1978      WINDHOEK      Monday 16 January 1978      No. 3688

## INHOUD:

### PROKLAMASIE:

No. R.373/77 (Republiek) Wysiging van die Omskrywing van die Gebied waarbinne die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens regs mag by die Hawe van Richardsbaai besit .....

### A.G. GOEWERMENSKENNISGEWING:

No. 3 Munisipaliteit van Tsumeb: Wysiging van Inboorlinglokasieregulasies .....

### GOEWERMENSKENNISGEWINGS:

No. 11 Proklamering en Klassifisering van 'n Pad: Distrik Swakopmund .....

No. 12 Sluiting van 'n Distrikspad en Proklamering en Klassifisering van 'n Pad: Landdrosdistrik Swakopmund en Landdrosdistrik Kaokoland .....

No. 13 Sluiting van 'n Distrikspad en Proklamering en Klassifisering van 'n Pad: Distrik Okahandja .....

No. 14 Proklamering en Klassifisering van 'n Pad: Distrik Rehoboth .....

No. R.2630/77 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Regulasies (No. MR/31) .....

No. R.61 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/527) .....

No. R.62 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/528) .....

No. R.63 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/529) .....

No. R.64 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/530) .....

No. R.65 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/532) .....

## CONTENTS:

### PROCLAMATION:

No. R.373/77 (Republic) Amendment of the Description of the Area within which the South African Railways and Harbours Administration has jurisdiction at the Harbour of Richards Bay ..... 33

### A.G. GOVERNMENT NOTICE:

No. 3 Municipality of Tsumeb: Amendment of Native Location Regulations ..... 34

### GOVERNMENT NOTICES:

No. 11 Proclamation and Classification of a Road: District of Swakopmund ..... 35

No. 12 Closing of a District Road and Proclamation and Classification of a Road: Magisterial District of Swakopmund and Magisterial District of Kaokoland .... 35

No. 13 Closing of a District Road and Proclamation and Classification of a Road: District of Okahandja ..... 36

No. 14 Proclamation and Classification of a Road: District of Rehoboth ..... 37

No. R.2630/77 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Regulations (No. MR/31) ..... 38

No. R.61 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/527) ..... 57

No. R.62 (Republic) Customs and Excise Act 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/528) ..... 58

No. R.63 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/529) ..... 63

No. R.64 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/530) ..... 65

No. R.65 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/532) ..... 67

No.	R.66 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/533) .....	No.	R.66 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/533) .....	68
No.	R.67 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/534) .....	No.	R.67 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/534) .....	70
No.	R.68 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 5 (No. 5/77) .....	No.	R.68 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 5 (No. 5/77) .....	71
No.	R.69 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 6 (No. 6/78) .....	No.	R.69 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 6 (No. 6/78) .....	72
ADVERTENSIES:		ADVERTISEMENTS:		73

## PROKLAMASIE

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

No. R. 373 van 1977 (Republiek)]

WYSIGING VAN DIE OMSKRYWING VAN DIE GEBIED WAARBINNE DIE ADMINISTRASIE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEEË EN HAWENS REGSMAG BY DIE HAWE VAN RICHARDSBAAI BESIT

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 1(1) (xii) van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet 70 van 1957), wysig ek hierby die omskrywing van die gebied waarbinne die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens regsmag by die hawe van Richardsbaai besit soos vervat in Proklamasie R.4 van 1976 deur die woorde "grens van die territoriale waters" in die tweede paragraaf te skrap.

Gegee onder my hand en die seël van die Republiek van Suid-Afrika te PRETORIA op hierdie die Agt-entwintigste dag van NOVEMBER eenduisend negehonderd sewe-en-sewentig.

N. DIEDERICHS,  
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade  
S. L. MULLER

WYSIGING 42

## PROCLAMATION

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

No. R. 373 of 1977 (Republic)]

AMENDMENT OF THE DESCRIPTION OF THE AREA WITHIN WHICH THE SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS ADMINISTRATION HAS JURISDICTION AT THE HARBOUR OF RICHARDS BAY

Under the powers vested in me by section 1(1) (ii) of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act 70 of 1957), I hereby amend the description of the area within which the South African Railways and Harbours Administration has jurisdiction at the harbour of Richards Bay as defined in Proclamation R.4 of 1976 by the deletion in the second paragraph of the words "border of the territorial waters."

Given under my hand and the seal of the Republic of South Africa at PRETORIA on this Twenty-eighth day of NOVEMBER one thousand nine hundred and seventy-seven.

N. DIEDERICHS,  
State President.

By order of the State President-in-Council  
S. L. MULLER

AMENDMENT 42

**Goewermentskennisgewings****Government Notices**

kantoor van die  
ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GE-  
BIED SUIDWES-AFRIKA

No. AG. 3] [16 Januarie 1978

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRA-  
SIE EN-ONTWIKKELING

Die Administrateur-generaal het kragtens artikel 32(4) van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1951 (Proklamasie 56 van 1951), gelees met artikel 3 van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet 56 van 1954), en artikel 2 van die Proklamasie op die oordrag van Uitvoerende Gesag, 1977 (Proklamasie A.G. 3 van 1977), die wysigings van die Inboorlinglokasieregulasies wat deur die Munisipaliteit van Tsumeb aanvaar is en in die Bylae vervat is, goedgekeur.

**BYLAE**

MUNISIPALITEIT VAN TSUMEB  
WYSIGING VAN INBOORLINGLOKASIE-  
REGULASIES

Die Lokasieregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 325 van 1952 word hierby as volg gewysig:

Vervang die tariefhoofde en tariewe onder paragraaf 2B van die Bylae met die volgende nuwe tariefhoofde en tariewe.

B. Huur van huise, per huis per maand of gedeelte van 'n maand:

(1) Seskamer huise	NE52/4	R8,75
(2) Vyfkamer huise	NE52/6	R8,00
(3) Vierkamer huise	NE52/7	R6,50
(4) Vierkamer huise	NE51/104	R5,75
(5) Vierkamer huise	NE51/6	R3,75
(6) Tweekamer huise		R1,75
(7) Enkelkwartiere — per persoon		R1,00
(8) Nuwe E.T. & N. Enkelkwartiere, per persoon		R2,00
(9) 2 Slaapkamerhuis A. Tipe		R31,10
(10) 3 Slaapkamerhuis B. Tipe		R37,60

office of the  
ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE  
TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

No. AG. 3] [16 January 1978

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION  
AND DEVELOPMENT

The Administrator-General has under section 32(4) of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation 56 of 1951), read with section 3 of the South West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (Act 56 of 1954), and section 2 of the Executive Powers Transfer Proclamation, 1977 (Proclamation A.G. 3 of 1977), approved the amendments of the Native Location Regulations adopted by the Municipality of Tsumeb and set out in the Schedule.

**SCHEDULE**

MUNICIPALITY OF TSUMEB  
AMENDMENT OF NATIVE LOCATION REGU-  
LATIONS

The Location Regulations published under Government Notice No. 325 of 1952 are hereby amended as follows:-

Substitute the tariff heads and tariffs under subsection 2B of the schedule with the following tariff heads and tariffs:

B. Rental for houses, per house, per month or part thereof:

(1) Six-roomed houses	NE52/4	R8,75
(2) Five-roomed houses	NE52/6	R8,00
(3) Four-roomed houses	NE52/7	R6,50
(4) Four-roomed houses	NE51/104	R5,75
(5) Four-roomed houses	NE51/6	R3,75
(6) Two-roomed houses		R1,75
(7) Single quarters, per person		R1,00
(8) New E.T. & N. single quarters, per person		R2,00
(9) Houses (2 bedrooms) A. Type		R31,10
(10) Houses (3 bedrooms) B. Type		R37,60

**Goewermentskennisgewings****Government Notices**

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

H. P. F. GOUS,  
*Sekretaris van Suidwes-Afrika.*

Administrasie van Suidwes-Afrika,  
Windhoek.

No. 11] [16 Januarie 1978

**PROKLAMERING EN KLASSIFISERING VAN 'N  
PAD : DISTRIK SWAKOPMUND**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, in die distrik Swakopmund 'n pad wat aangetoon word op sketskaart P967 geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in die bylae hieronder beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot plaaspad (nommer 1908) verklaar.

**BYLAE**

Van 'n punt (F op skets P967) op distrikspad 1991 op die plaas Gedeelte A van Goanikontes 28 algemeen noordooswaarts en al meer oos-suidooswaarts oor die plase Gedeelte A van Goanikontes 28, ongeregistreerde Staatsgrond synde die Swakoprivier tot op 'n punt (H op skets P967); van daar algemeen ooswaarts oor die plaas ongeregistreerde Staatsgrond synde die Swakoprivier tot op 'n punt (E op skets P967); van daar algemeen noordwaarts oor die plase ongeregistreerde Staatsgrond synde die Swakoprivier, Goanikontes Ost 59 en ongeregistreerde Staatsgrond tot op 'n punt (A op skets P967) op hoofpad 2/2 op laasgenoemde plaas.

No. 12] [16 Januarie 1978

**SLUITING VAN DISTRIKSPAD 2302 EN  
PROKLAMERING EN KLASSIFISERING VAN 'N  
PAD: LANDDROSDISTRIK SWAKOPMUND EN  
LANDDROSDISTRIK KAOKOLAND**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, in die landdrostdistrik Swakopmund en landdrostdistrik Kaokoland, Distrikspad 2302 wat aangetoon word op sketskaart P956 gesluit soos in Bylae I hieronder beskryf en 'n pad wat aangetoon word op sketskaart P956 geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in Bylae II hieronder beskryf en dit kragtens en ingevolge

The following Government Notices are published for general information.

H. P. F. GOUS,  
*Secretary for South West Africa.*

Administration of South West Africa,  
Windhoek.

No. 11] [16 January 1978

**PROCLAMATION AND CLASSIFICATION OF A  
ROAD : DISTRICT OF SWAKOPMUND**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, in the district of Swakopmund proclaimed a road which is indicated on sketch-map P967, defined the course thereof as described in the schedule hereto and under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance declared it a farm road (number 1908).

**SCHEDULE**

From a point (F on sketch P967) on district road 1991 on the farm Portion A of Goanikontes 28 generally north-eastwards and more and more east-south-eastwards across the farms Portion A of Goanikontes 28, unregistered State Land being the Swakop River to a point (H on sketch P967); thence generally eastwards across the farm unregistered State Land being the Swakop River to a point (E on sketch P967); thence generally northwards across the farms unregistered State Land being the Swakop River, Goanikontes Ost 59 and unregistered State Land to a point (A on sketch P967) on trunk road 2/2 on the last-mentioned farm.

No. 12] [16 January 1978

**CLOSING OF DISTRICT ROAD 2302 AND PRO-  
CLAMATION AND CLASSIFICATION OF A  
ROAD : MAGISTERIAL DISTRICT OF SWAKOP-  
MUND AND MAGISTERIAL DISTRICT OF  
KAOKOLAND**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, in the magisterial district of Swakopmund and the magisterial district of Kaokoland closed district road 2302 which is indicated on sketch-map P956 and which is described in Schedule I hereto and proclaimed a road which is indicated on sketch-map P956, defined the course thereof as described in Schedule II hereto and under and

die bepalings van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot distrikspad (nommer 2302) verklaar.

## BYLAE I

*Beskrywing van pad:*

Die pad beskryf as distrikspad 2302 in Bylae II van Proklamasie 23 van 1955 en by Proklamasie 32 van 1963.

*Gedeelte gesluit:*

Die hele.

by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance declared it a district road (number 2302).

## SCHEDULE I

*Description of road:*

The road described as district road 2302 in Schedule II of Proclamation 23 of 1955 and by Proclamation 32 of 1963.

*Portion closed:*

The whole.

## BYLAE II

Van 'n punt (A op skets P956) waar distrikspaaie 2301 en 2303 in die landdrosdistrik van Swakopmund op Staatsgrond bymekaar aansluit algemeen noordweswaarts oor Staatsgrond tot op 'n punt (B op skets P956) op genoemde Staatsgrond; van daar algemeen noordweswaarts oor Staatsgrond, oor die Ugabrivier, oor Staatsgrond, oor die Huabrivier, oor Staatsgrond, oor die Koigabrivier, oor Staatsgrond, oor die Unjabrivier en oor Staatsgrond tot op 'n punt (C op skets P956) op genoemde Staatsgrond op die noordelike grens van die landdrosdistrik Swakopmund wat ook die gemeenskaplike grens is van die landdrosdistrikte Swakopmund en Kaokoland Gebied 2; van daar voortgaande in die landdrosdistrik van Kaokoland oor Kaokoland Gebied 2 (synde Staatsgrond) oor die Hoanibrivier en oor Kaokoland Gebied 2 (synde Staatsgrond) tot op 'n punt (D op skets P956) by die kantoor van Afdeling Natuurbewaring en Toerisme te Mōwebaai in laasgenoemde Gebied.

## SCHEDULE II

From a point (A on sketch P956) where district roads 2301 and 2303 meet in the Magisterial District of Swakopmund on State Land generally northwestwards across State Land to a point (B on sketch P956) on the said State Land; thence generally north-westwards across State Land, across the Ugab River, across State Land, across the Huab River, across State Land, across the Koigab River, across State Land, across the Unjab River and across State Land to a point (C on sketch P956) on the said State Land on the northern boundary of the Magisterial District of Swakopmund which is also the common boundary of the Magisterial Districts of Swakopmund and Kaokoland Area 2; thence continuing in the Magisterial District of Kaokoland across Kaokoland Area 2 (being State Land), across the Hoanib River and across Kaokoland Area 2 (being State Land) to a point (D on sketch P956) at the office of the Branch of Nature Conservation and Tourism at Mōwebaai in the last-mentioned Area.

No. 13]

[16 Januarie 1978

SLUITING VAN DISTRIKSPAD 2112 EN PROKLAMERING EN KLASSIFISERING VAN 'N PAD : DISTRIK OKAHANDJA

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, in die distrik Okahandja distrikspad 2112 wat aangetoon word op sketskaart P964 gesluit soos in Bylae I hieronder beskryf en 'n pad wat aangetoon word op sketskaart P964 geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in Bylae II hieronder beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot distrikspad (nommer 2112) verklaar.

## BYLAE I

*Beskrywing van pad:*

Die pad beskryf as distrikspad 2112 in Bylae II

*Gedeelte gesluit:*

Die hele.

No. 13]

[16 January 1978

CLOSING OF DISTRICT ROAD 2112 AND PROCLAMATION AND CLASSIFICATION OF A ROAD : DISTRICT OF OKAHANDJA

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, in the district of Okahandja closed district road 2112 which is indicated on sketch-map P964 and which is described in Schedule I hereto and proclaimed a road which is indicated on sketch-map P964, defined the course thereof as described in Schedule II hereto and under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance declared it a district road (number 2112).

## SCHEDULE I

*Description of road:*

The road described as district road 2112 in

*Portion closed:*

The whole.

van Goewermentskennis-  
gewing 92 van 1975.

## BYLAE II

Van 'n punt (A op skets P964) op hoofpad 1/7 op die plaas Gedeelte 1 van Vrede 242 algemeen noordooswaarts oor die plase Gedeelte 1 van Vrede 242, Gedeelte 1 (Die Helfte) van Hillcrest 241, Weltevrede 239, Uitvlug 272 en Helpmekaar 238 tot op 'n punt (B op skets P964) op laasgenoemde plaas; van daar algemeen ooswaarts oor die plase Helpmekaar 238 en Okakeua 168 tot op 'n punt (C op skets P964) op distrikspad 2475 op laasgenoemde plaas.

No. 14]

[16 Januarie 1978

### PROKLAMERING EN KLASSIFISERING VAN 'N PAD: DISTRIK REHOBOTH

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, in die distrik Rehoboth 'n pad wat aangetoon word op sketskaart P924 geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in die bylae hieronder beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot distrikspad (nommer 1201) verklaar.

## BYLAE

Van 'n punt (B op skets P924) op plaaspad 1331 op die plaas Namibia 764 algemeen weswaarts oor die plaas Namibia 764, Moethou 765 en Biesiepoort 275 tot op 'n punt (D op skets P924) op laasgenoemde plaas; van daar algemeen weswaarts oor die plaas Biesiepoort 275 tot op 'n punt (E op skets P924) op genoemde plaas; van daar algemeen wessuidweswaarts oor die plaas Biesiepoort 275 tot op 'n punt (F op skets P924) op genoemde plaas; van daar algemeen wessuidweswaarts oor die plase Biesiepoort 275, Koopmans Rus 259, Kanubeb Oos 258 en Railway Reserve 300 tot op 'n punt (C op skets P924) op die gemeenskaplike grens van laasgenoemde plaas en die plaas Kanubeb Wes 257.

Schedule II of  
Government Notice 92 of  
1975.

## SCHEUDLE II

From a point (A on sketch P964) on trunk road 1/7 on the farm Portion 1 of Vrede 242 generally north-eastwards across the farms Portion 1 of Vrede 242, Portion 1 (Die Helfte) of Hillcrest 241, Weltevrede 239, Uitvlug 272 and Helpmekaar 238 to a point (B on sketch P964) on the last-mentioned farm; thence generally eastwards across the farms Helpmekaar 238 and Okakeua 168 to a point (C on sketch P964) on district road 2475 on the last-mentioned farm.

No. 14]

[16 January 1978

### PROCLAMATION AND CLASSIFICATION OF A ROAD: DISTRICT OF REHOBOTH

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, in the district of Rehoboth proclaimed a road which is indicated on sketch-map P924, defined the course thereof as described in the schedule hereto and under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance declared it a district road (number 1201).

## SCHEDULE

From a point (B on sketch P924) on farm road 1331 on the farm Namibia 764 generally westwards across the farms Namibia 764, Moethou 765 and Biesiepoort 275 to a point (D on sketch P924) on the last-mentioned farm; thence generally westwards across the farm Biesiepoort 275 to a point (E on sketch P924) on the said farm; thence generally west-southwestwards across the farm Biesiepoort 275 to a point (F on sketch P924) on the said farm; thence generally west-south-westwards across the farms Biesiepoort 275, Koopmans Rus 259, Kanubeb Oos 258 and Railway Reserve 300 to a point (C on sketch P924) on the common boundary of the last-mentioned farm and the farm Kanubeb Wes 257.

No. R. 2630(Republiek)]

[30 Desember 1977

No. R. 2630 (Republic)]

[30 December 1977

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964  
WYSIGING VAN REGULASIES (NO. MR/31)

Kragtens artikel 120 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R.1770 van 5 Oktober 1973 gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

Minister van Finansies

## BYLAE

1. Deur na regulasie 1.04 die volgende in te voeg:

“1.05 Enige invoerder of uitvoerder van goedere in die Republiek moet wanneer die Sekretaris dit verlang aansoek doen om 'n kodenommer en sodanige kodenommer moet op alle voorgeskrewe vorms of enige ander dokument deur die Sekretaris bepaal, aangebring word.

2. Deur in die derde reel van regulasie 3.13.12(c) die uitdrukking “en binnelandse waarde” te skrap.

3. Deur regulasie 4.04.09 deur die volgende regulasie te vervang:

“4.04.09 Die reg op enige goedere uit 'n doeane- en aksynspakhuis verwyder, is betaalbaar voor sodanaige goedere aldus verwyder word, maar ten opsigte van goedere deur 'n lisensiehouer kragtens die bepalinge van regulasie 4.04.02 verwyder, kan die Sekretaris, onderworpe aan die sekerheid wat hy vereis in die voorwaardes wat hy in elke geval oplê, die verwydering van sodanige goedere sonder voorafgaande betaling van enige betaalbare reg toelaat onder dekking van 'n sertifikaat vir verwydering van sinsbare/gespesifiseerde goedere ex pakhuis (vorm DA 32) en toestemming verleen dat die betaling van verskuldigde reg ten opsigte van sodanige verwyderinge deur sodanige lisensiehouer maandeliks of driemaandeliks, soos deur die Sekretaris bepaal, geskied by die kantoor van die Kontroleur, mits voorraadopname of die sluit van belastingrekeninge, volgens reëlins met die Kontroleur, plaasvind tussen die 25ste dag en die laaste dag van die maand of die tydperk van drie maande wat volg op die maand of die tydperk van drie maande waarin hierdie regulasie gepubliseer word of die maand of tydperk van drie maande waarin goedere vir die eerste keer kragtens regulasie 4.04.02 deur enige lisensiehouer verwyder is. Die datum waarop so besluit word sal permanent gedurende elke maand of tydperk van drie maande van toepassing bly behalwe wanneer sodanige datum op 'n Saterdag, Sondag of openbare vakansiedag val in welke geval die Kontroleur die bedoelde datum vasstel, maar die datum vir betaling van reg soos hierna voorsien word nie daardeur geraak nie. Die reg op goedere

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964  
AMENDMENT OF REGULATIONS (NO. MR/31)

Under section 120 of the Customs and Excise Act, 1964 the regulations published in Government Notice R.1770 of 5 October 1973 are amended to the extent set out in the Schedule hereto.

Minister of Finance

## SCHEDULE

1. By the insertion after regulation 1.04 of the following:

“1.05 Any importer or exporter of goods in the Republic shall, if required by the Secretary, apply for a code number and such code number shall be reflected on all prescribed forms or any other document specified by the Secretary.”.

2. By the deletion in line 2 of regulation 3.13.12(c) of the expression “and domestic value”.

3. By the substitution for regulation 4.04.09 of the following:

“4.04.09. The duty on any goods removed from a customs and excise warehouse shall be payable before such goods are so removed, but in respect of goods removed under the provisions of regulation 4.04.02 by any licensee, the Secretary may, subject to such security as he may require and to such conditions as he may impose in each case, permit the removal of such goods without prior payment of any duty due, under cover of a certificate for removal of excisable/specified goods ex warehouse (from DA 32) and permit the payment of duty due in respect of such removals to be effected by such licensee monthly or three monthly, as determined by the Secretary, at the office of the Controller, provided stocktaking or the closing of duty accounts shall take place, by arrangement with the Controller, between the 25th day and the last day of the month or period of three months following the month or period of three months during which this regulation is published or the month or period of three months when goods are first removed in terms of regulation 4.04.02 by any licensee. The date so decided shall apply permanently in every month or period of three months except when such date falls on a Saturday, Sunday or public holiday in which case the Controller shall determine the said date, but the date of payment of duty as provided for hereafter shall not be affected thereby. The duty on goods removed without prior payment of duty in terms of this regulation between the date of stocktaking or closing of duty accounts in one month or period

wat sonder voorafgaande betaling van reg kragtens hierdie regulasie verwyder word tussen die datum van voorraadopname of die sluit van belastingrekeninge in een maand of tydperk van drie maande en die bedoelde datum in die volgende maand of tydperk van drie maande moet binne 30 dae na die datum van sodanige voorraadopname of die sluit van belastingrekeninge maar nie later as die voorlaaste amptelike werkdag van die maand wat volg op die maand of die tydperk van drie maande waarin die datum vir voorraadopname of die sluit van belastingrekeninge voorkom, betaal word nie. Die Sekretaris kan egter in die omstandighede wat hy buitengewoon ag en onderworpe aan sodanige voorwaardes wat hy stel enige datum vir voorraadopname of die sluit van belastingrekeninge vasstel. Die Sekretaris kan voorts ook, ten opsigte van enige ingevoerde of synsbare produkte, onderworpe aan die sekerheid wat hy vereis en onderworpe aan sodanige voorwaardes wat hy stel, die verwydering van sodanige produkte toelaat met betaling van die verskuldigde reg daarop met die tussenposes waarop hy besluit mits minstens 12 betalings per jaar gedoen word.”.

4. Deur regulasie 4.17.03 deur die volgende te vervang:

“4.17.03 Behoudens die voorbehoudsbepaling by artikel 35A(2) mag geen vervaardiger enige sigarette of sigarettabak verwyder of toelaat dat enige sigarette of sigarettabak uit sy gelisensieerde doeane-en-aksynsvervaardigingspakhuis vir gebruik in die Republiek verwyder word nie tensy dit -

(a) in die geval van sigarette, behoorlik in 'n ongebroke en ongeopende houer wat tien, twintig of dertig sigarette bevat, verpak is en waarop 'n deur die Sekretaris bepaalde stempelafdruk aangebring is; en

(b) in die geval van sigarettabak, behoorlik in 'n ongebroke en ongeopende houer verpak is wat 'n netto massa van vyftig gram of veelvoude daarvan tot 'n maksimum van tweehonderd gram bevat.

4.17.04 Die stempels om die stempelafdrukke waarna in regulasie 4.17.03 verwys word, te maak, sal deur die Sekretaris van vervaardigers beskikbaar gestel word teen betaling van 'n bedrag waarop hy van tyd tot tyd kan besluit. Vervaardigers moet behoorlik rekord hou van alle sodanige stempels wat onder hulle beheer is en beskadigde en verslete stempels moet binne sewe dae na vervanging aan die Sekretaris terugbesorg word.

4.17.05 Die naam en adres van die lisensiehouer van die doeane-en-aksynsvervaardigingspakhuis waarin enige sigarette of sigarettabak vervaardig

of three months and the said date in the next month or period of three months shall be paid within 30 days of the date of such stocktaking or closing of duty accounts but not later than the penultimate official working day of the month following the month or period of three months during which the date determined for stocktaking or closing of duty accounts occurs. The Secretary may, however, in circumstances which he deems exceptional and subject to such conditions as he may impose determine any date for stocktaking or the closing of duty accounts. The Secretary may further also, in respect of any imported or excisable products, subject to such security as he may require and to such conditions as he may impose, permit the removal of such products with payment of duty due thereon at such intervals as he may decide provided at least 12 payments are made per annum.”.

4. By the substitution for regulation 4.17.03 of the following:

“4.17.03. Subject to the proviso to section 35A(2) no manufacturer shall remove any cigarettes or cigarette tobacco or permit any cigarettes or cigarette tobacco to be removed from his licensed customs and excise manufacturing warehouse for consumption in the Republic unless -

(a) in the case of cigarettes they are properly packed in an unbroken and unopened container which contain ten, twenty or thirty cigarettes and a stamp impression as determined by the Secretary has been made thereon; and

(b) in the case of cigarette tobacco it is properly packed in an unbroken and unopened container containing a nett mass of fifty grammes or multiples thereof with a maximum of two hundred grammes.

4.17.04. The dies for making the stamp impressions referred to in regulation 4.17.03, shall be made available by the Secretary to manufacturers on payment of an amount to be decided upon from time to time by him. Manufacturers shall keep proper record of all such dies under their control and damaged and worn out dies shall be returned to the Secretary within seven days from the date of replacement of such dies.

4.17.05. The name and address of the licensee of the customs and excise manufacturing warehouse in which any cigarettes or cigarette tobacco are

word of enige identifikasiemerk of -nommer, in die plek van sodanige naam en adres, wat deur die Sekretaris goedgekeur is, moet permanent op die onmiddellike houer van sodanige sigarette of sigaret-tabak op 'n deur die Sekretaris goedgekeurde wyse aangebring word.

4.17.06 Ondanks die bepalings van regulasie 4.17.03 mag onverpakte tabak uit een doeane-en-aksynsvervaardigingspakhuis na 'n ander sodanige pakhuis onder waarborg vervoer word behoudens die bepalings van hierdie regulasies en behoudens sodanige voorwaardes wat die Sekretaris in elke geval mag bepaal.

4.17.07 Die bepalings van regulasies 4.15.07 tot 4.15.09 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van enige verwydering ex pakhuis van bewerkte tabak en vir daardie doel word 'n verwysing na bier geag 'n verwysing na bewerkte tabak te wees."

5. Deur regulasies 5.01.04, 5.02.01, 5.02.04 en 5.02.05 onderskeidelik deur die volgende te vervang:

"5.01.04. Enigiemand wat enige goedere ooreenkomstig die bepalings van die Wet vir enige doel klaar, moet ook, bo en behalwe die besonderhede wat by die berekening van reg op sodanige goedere benodig word, die volgende verstrek:

- (a) die besonderhede van sodanige goedere wat die Sekretaris van tyd tot tyd mag vereis vir die samestelling van handelsopgawes ooreenkomstig artikel 117;
- (b) bo en behalwe die normale prys soos omskryf in artikel 66, die werklike prys wat deur die uitvoerder gevra word ten opsigte van sodanige goedere plus alle onkoste en koste verbonde aan die betrokke verkoping en aan die plasing van sodanige goedere aan boord van 'n skip of op 'n voertuig gereed vir uitvoer en enige agents-kommissie (bereken op sodanige prys, onkoste en koste) ten opsigte van sodanige goedere; en
- (c) die K.A.V. en K. (koste, assurance, vraggeld en kommissie) prys. Sodanige prys moet bereken word deur die byvoeging van assurance, vraggeld (vanaf die plek van uitvoer na die plek van invoer in die Republiek) en kommissie waar van toepassing by die prys wat ingevolge sub-para-graaf (b) hierbo, bereken is.

5.02.01 Enigiemand wat enige ingevoerde goedere of goedere wat ingevoer staan te word klaar, moet ten tyde van die voorlegging van die betrokke klaringsbrief 'n faktuur van die leweransier van sodanige goedere aan die Kontroleur voorlê, wat volledige besonderhede soos vereis kragtens hierdie regulasies, aandui.

manufactured or any identification mark or number, in lieu of such name and address, approved by the Secretary, shall be permanently applied to the immediate container of such cigarettes or cigarette tobacco in a manner approved by the Secretary.

4.17.06. Notwithstanding the provisions of regulation 4.17.03 unpacked tobacco may be removed in bond from one customs and excise manufacturing warehouse to another such warehouse subject to the provisions of these regulations and subject to such conditions as the Secretary may impose in each case.

4.17.07. The provisions of regulations 4.15.07 to 4.15.09 shall *mutatis mutandis* apply in respect of any removal of manufactured tobacco ex warehouse and for that purpose any reference to beer shall be deemed to be a reference to manufactured tobacco."

5. By the substitution for regulations 5.01.04, 5.02.01, 5.02.04 and 5.02.05, respectively, of the following:

"5.01.04. Any person entering any goods for any purpose in terms of the provisions of the Act shall also furnish in addition to such particulars as are necessary for the calculation of the duty on such goods the following -

- (a) such particulars of such goods as the Secretary may require from time to time for the compilation of trade returns in terms of section 117;
- (b) in addition to the normal price as defined in section 66 the actual price charged in respect of such goods by the exporter plus all the costs and charges incidental to the sale in question and to placing such goods on board ship or on any vehicle ready for exportation and any agent's commission (calculated on such price, costs and charges) in respect of such goods; and
- (c) the C.I.F. and C. (cost, insurance, freight and commission) price. Such price shall be calculated by the addition of insurance, freight (from the port of exportation to the port of importation in the Republic) and commission where applicable to the price as calculated in terms of sub-paragraph (b) above.

5.02.01. Any person entering any goods imported or to be imported shall produce to the Controller at the time of presenting the bill of entry in question an invoice from the supplier of the goods showing all particulars required in terms of these regulations.

5.02.04. Die bepalings van regulasies 5.02.01 en 5.02.03 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van goedere wat per pos in- of uitvoer word, maar die Sekretaris kan, ten opsigte van enige klas of soort goedere of van enige klas of soort van postpakket wat hy bepaal en mits klaring by 'n doeane- en-aksynskantoor nie 'n vereiste kragtens artikel 13 is nie, van die voorlegging van 'n faktuur op die voorwaardes wat hy in elke geval oplê, afsien.

5.02.05. 'n Faktuur wat ooreenkomstig die bepalings van regulasie 5.02.01 vereis word, word nie aanvaar as aan die vereistes van sodanige regulasie te voldoen nie, indien die beskrywing van die goedere in sodanige faktuur nie, benewens enige eiendoms- of handelsnaam van sodanige goedere, 'n volledige beskrywing van die aard en eienskappe van sodanige goedere bevat nie, tesame met die besonderhede daarvan wat by die berekening van die reg verskuldig vereis word en om handelstatistieke saam te stel.”.

6. Deur in reël 2 van regulasie 5.02.06 die woord “voorgeskrewe” te skrap.

7. Deur regulasie 5.02.07 te skrap.

8. Deur na regulasie 5.03.03 die volgende in te voeg:

5.03.04. Enigiemand wat enige ingevoerde goedere of goedere wat ingevoer staan te word klaar, moet ten tyde van die voorlegging van die betrokke klaringsbrief in die volgende omstandighede 'n verklaring van herkoms in die voorgeskrewe vorm (vorm DA 59) van die leweransier van sodanige goedere aan die Kontroleur voorlê, wat in alle opsigte soos in die bedoelde vorm aangedui en ooreenkomstig die vereistes daarin aangedui, ingevul is-

(a) waar die land van herkoms die skaal van reg bepaal en sodanige reg ten opsigte van sodanige goedere laer is as die algemene skaal; en

(b) in sodanige omstandighede wat die Sekretaris dienstig ag.”.

9. Deur die opskrif voor regulasie 5.04.01 en regulasies 5.04.01 tot 5.04.09 deur die volgende te vervang:

“Regulasies ten opsigte van die invoer van sigarette

5.04.01. Behoudens die voorbehoudsbepaling by artikel 54(2) mag geen invoerder enige sigarette in die Republiek invoer nie tensy dit behoortlik in 'n ongebroke en ongeopende houër, wat tien, twintig of dertig sigarette bevat, verpak is en waarop 'n deur die Sekretaris bepaalde stempelafdruk aangebring is.

5.02.04. The provisions of regulations 5.02.01 and 5.02.03 shall *mutatis mutandis* apply in respect of goods imported or exported by post but the Secretary may, in respect of any class or kind of goods or any class or kind of postal package which he may specify and provided entry at a customs and excise office under the provisions of Section 13 is not a requirement, dispense with production of an invoice on such conditions as he may impose in each case.

5.02.05. An invoice required in terms of the provisions of regulation 5.02.01 shall not be accepted as satisfying the requirements of that regulation if it does not contain, in addition to any proprietary or trade name of such goods, a full description of the nature and characteristics of such goods together with such particulars thereof as are required to assess the duty due and to compile trade statistics.”.

6. By the deletion in line 2 of regulation 5.02.06 of the word “prescribed”.

7. By the deletion of regulation 5.02.07.

8. By the insertion after regulation 5.03.03 of the following:

“5.03.04. Any person entering any goods imported or to be imported shall produce to the Controller at the time of presenting the bill of entry in question in the following circumstances a declaration of origin in the prescribed form (form, DA 59) from the supplier of such goods, completed in all respects as indicated in the said form and in accordance with the requirements indicated therein -

(a) where the rate of duty is determined by the country of origin and such rate of duty in respect of such goods is lower than the general rate; and

(b) in such circumstances as the Secretary may deem expedient.”.

9. By the substitution for the heading before regulation 5.04.01 and regulations 5.04.01 to 5.04.08 of the following:

“Regulations in respect of the importation of cigarettes

5.04.01 Subject to the proviso to section 54(2) no importer shall import any cigarettes into the Republic unless they are properly packed in an unbroken and unopened container which contains ten, twenty or thirty cigarettes and bears a stamp impression as determined by the Secretary.

5.04.02. Die stempels om die stempelafdrukke waarna in regulasie 5.04.01 verwys word, te maak sal deur die Suid-Afrikaanse Diplomatieke Verteenwoordigers in vreemde lande aan verskaffers van sigarette beskikbaar gestel word teen betaling van 'n bedrag waarop die Sekretaris van tyd tot tyd kan besluit. Beskadigde en verslete stempels moet binne sewe dae na vervanging van sodanige stempels aan die Diplomatieke Verteenwoordiger terugbesorg word."

10. Deur regulasie 6.01 deur die volgende te vervang:

*"Bewyslas*

6.01.01. Iemand wat beweer dat die invoer van enige goedere wesenslike skade aan 'n gevestigde nywerheid berokken of in vooruitsig stel of die vestiging van 'n nywerheid in die Republiek wesenslik strem of wesenslike skade aan 'n gevestigde nywerheid in 'n ander gebied wat die gebied van herkoms is van identiese of vergelykbare goedere wat in die Republiek ingevoer word berokken of in vooruitsig stel moet die Raad van Handel en Nywerheid voorsien van sodanige inligting as wat hy vir 'n ondersoek mag benodig.

*Omrekening van betaalmiddele*

6.02.01. Die bepalings van regulasies 9.01.01 tot 9.01.03 is *mutatis mutandis* ten opsigte van die omrekening van buitelandse betaalmiddele vir die doeleindes van artikels 55, 56, 57 en 57A van die Wet, van toepassing."

11. Deur die opskrif voor regulasie 9.01.01 en regulasies 9.01.01 en 9.01.02 deur die volgende te vervang:

*"Omrekening van betaalmiddele*

9.01.01. Wanneer die berekening van die waarde van enige ingevoerde goedere of van die prys wat betaal of betaalbaar is van faktore afhang wat in 'n buitelandse betaalmiddel uitgedruk word moet dit in die betaalmiddel van die Republiek omreken word teen die verkoopswisselkoers wat op die valutamark van die Republiek op die datum van verskeping van die goedere heers, maar indien volgens die oordeel van die Sekretaris 'n aanmerklike verandering in die bedoelde koers tussen die datum van aankoop en die datum van verskeping plaasgevind het, kan hy gelas dat die bedoelde waarde of prys omreken moet word teen die koers wat op die datum van aankoop heers.

9.01.02. Indien geen koers vir die datum van verskeping genoteer word nie word die jongste genoteerde wisselkoers voor daardie datum gebruik, en indien daar geen amptelike wisselkoers

5.04.02 The dies for making the stamp impressions referred to in regulation 5.04.01 shall be made available by the South African Diplomatic Representatives in foreign countries to suppliers of cigarettes in such countries on payment of an amount to be decided upon from time to time by the Secretary. Damaged and worn out dies shall be returned to the Diplomatic Representative within seven days from the date of replacement of such dies."

10. By the substitution for Regulation 6.01 of the following:

*"Onus of proof*

6.01.01. Any person who claims that the importation of any goods causes or threatens material injury to an established industry or retards the establishment of an industry in the Republic or causes or threatens material injury to an established industry in another territory which is the territory of origin of any identical or comparable goods imported into the Republic, shall furnish the Board of Trade and Industries with such information as it may require in an investigation.

*Currency conversion*

6.02.01. The provisions of regulations 9.01.01 to 9.01.03 shall *mutatis mutandis* apply in respect of the conversion of foreign currency for the purpose of sections 55, 56, 57 and 57A of the Act."

11. By the substitution for the heading before regulation 9.01.01 and regulations 9.01.01 and 9.01.02 of the following:

*"Currency conversion*

9.01.01. When the calculation of the value of any imported goods or of the price paid or payable depends on factors expressed in a foreign currency it shall be converted into the currency of the Republic at the selling rate current on the exchange market of the Republic, at the date of shipment of the goods, but if, in the opinion of the Secretary, there has been a significant change in the said rate between the date of purchase and the date of shipment, he may direct that the said value or price should be converted at the rate ruling at the date of purchase of the goods.

9.01.02 If no rate is quoted for the date of shipment the latest rate quoted before that date shall be used, and if there is no official rate for a particular currency the Secretary may, in consultation

vir 'n besondere betaalmiddel is nie kan die Sekretaris, in oorleg met die Reserwebank, 'n verkoopwisselkoers bepaal.

9.01.03. By die toepassing van regulasies 9.01.01 en 9.01.02 word die datum van verskeping geag die datum van die ladingsbrief of lugvragbrief te wees, of sodanige ander dokumentêre bewys van sodanige datum wat die Sekretaris verlang.”

12. Deur die opskrif voor regulasie 9.02.01 en regulasie 9.02.01 deur die volgende te vervang:

*”Verklaring*

0.02.01. Elke invoerder van goedere onderhewig aan 'n *ad valorem*-reg, of aan 'n *ad valorem*-reg benewens, of as alternatief tot, enige ander reg, moet ten tyde van klaring van sodanige goedere aan die Kontroleur 'n verklaring op vorm DA 50, DA 51, of DA 52, na gelang van die geval, voorlê, behalwe goedere -

- (i) waarvan die waarde nie R1 000 oorskry nie;
- (ii) wat kragtens die bepalings van paragrawe (i) tot (iv) van die voorbehoudsbepaling by artikel 38(1)(a) geklaar word;
- (iii) van enige waarde wat ingevolge items 401.00 tot 409.00, 410.03/30.03, 411.00(1), 412.00, alle items van Deel 3 van Bylae No. 4, 701.00, 702.00, 703.00, 704.00, 707.00, 708.00, en 709.02 tot 709.08 geklaar word; en
- (iv) wat die Sekretaris van tyd tot tyd van hierdie verpligting vrystel.”

13. Deur in die Eerste Bylae by die regulasies paragraaf 106.00 te skrap.

14. Deur in die Tweede Bylae by die regulasies vorm DA 50, vorm DA 51, vorm DA 52 (Doeane-waardeverklaring) en vorm DA 59 (Verklaring van Oorsprong) in te voeg en vorm DA 60 (Gestandaardiseerde Faktuur) te onttrek.

15. Deur in die Tweede Bylae in die sewende reël op bladsy 2 van vorm DA 66 die woorde “gestandaardiseerde faktuur” te skrap.

16. Deur in die Sesde Bylae paragraaf (1)(p) van regulasie 607.04.10 deur die volgende te vervang:

“(p) Geen lisensiehouer of 'n persoon kragtens paragraaf (o) hierbo vermeld geregistreer mag behalwe dryfmiddels deur die Sekretaris goedgekeur enige vlugtige olie, geurseif of enige ander stof by brandspiritus voeg of met brand-

with the Reserve Bank, determine a selling rate of exchange.

9.01.03. For the purpose of regulations 9.01.01 and 9.01.02 the date of shipment of any goods shall be taken to be the date of the Bill of Lading or Air Waybill, or such other documentary proof of such date as the Secretary may require.”

12. By the substitution for the heading before regulation 9.02.01 and regulation 9.02.01 of the following:

*“Declaration*

9.02.01. Every importer of goods liable to an *ad valorem* duty, or to an *ad valorem* duty in addition to, or as an alternative to, any other duty, shall furnish to the Controller at the time of entry of such goods a declaration on form DA 50, DA 51 or DA 52, whichever applies in each case, except for goods -

- (i) not exceeding R1 000 in value;
- (ii) entered under the provisions of paragraphs (i) to (iv) of the proviso to section 38(1)(a);
- (iii) of any value entered under items 401.00 to 409.00, 410.03/30.03, 411.00(1), 412.00, all items of Part 3 of Schedule No. 4, 701.00, 702.00, 703.00, 704.00, 707.00, 708.00, and 709.02 to 709.08; and
- (iv) which the Secretary may from time to time exempt from this obligation.”

13. By the deletion in the First Schedule to the regulations of paragraph 106.00.

14. By the insertion in the Second Schedule to the regulations of form DA 50, form DA 51, form DA 52 (Customs Value Declarations) and form DA 59 (Declaration of Origin) and by the withdrawal of form DA 60 (Standardised Invoice).

15. By the deletion in line 7 on page 2 of form DA 66 in the Second Schedule of the words “standardised invoice”.

16. By the substitution in the Sixth Schedule for paragraph (1)(p) of regulation 607.04.10 of the following:

“(p) No licensee or person registered in terms of paragraph (o) mentioned above shall, apart from propellants approved by the Secretary, add to or mix with methylated spirits any es-

spiritus vermeng nie: Met dien verstande dat die Sekretaris 'n lisensiehouer kan toelaat om 'n hoeveelheid hars van minstens 85 gram per 4,5 liter by ongekleurde brandspiritus te voeg vir verskaffing aan meubelvervaardigers vir die poleer van meubels, en sodanige meubelvervaardigers word van die vereistes van paragraaf (o) vrygestel."

essential oil, flavouring matter or any other substance: Provided that the Secretary may allow a licensee to add a quantity of resin, not being less than 85 grammes per 4,5 litres, to non-coloured methylated spirits for supply to furniture-makers for polishing furniture and such furniture-makers shall be exempted from the requirements of paragraph (o)."

#### OPMERKINGS:

1. Regulasie 1.05 word ingevoeg om voorsiening te maak vir kodenommers.
2. Regulasie 4.04.09 word gewysig om voorsiening te maak vir die betaling van aksynsreg op tye deur die Sekretaris bepaal.
3. Regulasie 607.04.10 van die Sesde Bylae word gewysig om voorsiening te maak vir die byvoeging van dryfmiddels by brandspiritus.
4. Die verdere wysigings is as gevolg van die wysigings soos vervat in die Wysigingswet op Doeane en Aksyns, 1977.

#### NOTES:

1. Regulation 1.05 is inserted to make provision for code numbers.
2. Regulation 4.04.09 is amended to make provision for the payment of excise duty at such times as the Secretary may specify.
3. Regulation 607.04.10 of the Sixth Schedule is amended to make provisions for the addition of propellants to methylated spirits.
4. The further amendments are consequential to the amendments contained in the Customs and Excise Amendment Act, 1977.

**DOEANEWAARDEVERKLARING: INVOERDER NIE OP SAKEGEBIED MET DIE LEWERANSIER VERBONDE NIE**

**DA 50**

**OPMERKINGS**

- Invoerders wat op sakegebied met die leweransier verbonde is moet óf vorm DA 51 (DOEANEWAARDEVERKLARING: INVOERDER OP SAKEGEBIED MET DIE LEWERANSIER VERBONDE) óf vorm DA 52 (DOENAEWAARDEVERKLARING: WAARMEE VERKLAAR IN OOREENSTEMMING MET DOENAEWAARDEBESLISSING) invul.
- Skrap woorde in kursief wat nie van toepassing is nie. Van invoerders word verwag om die bevoording hieronder aan te pas by hulle eie omstandighede. Tensy alle skrappings deur die onder-tekenaar geparafeer word sal die verklaring nie aanvaar word nie.
- Waar nodig mag verklarings ingevolge enige van die paragrawe hieronder op voortsettingsblaaie vervol word.

Vir amptelike gebruik

Kb. no. en datum

**WAARSKUWING**

**INVOERDERS MOET HIERDIE VORM EN DIE OPMERKINGS DAARBY SORGVULDIG LEES VOORDAT 'N VERKLARING GEMAAK WORD. HIERDIE VORM MOET NIE ONDER-TEKEN WORD VOORDAT DIT VOLLEDIG INGEVUL IS NIE.**

Invoerderkodenommer

Ek ..... verklaar hiermee dat —  
(volle name)

1. ek die ..... is van  
(kyk opmerking 1 op keersy  
..... wat die invoerder van die goedere is wat in die aangehegte ..... faktuur/fakture gedateer  
(naam en adres van invoerder) (meld getal)  
.....  
(vul datum van elk in)

gespesifiseer is en wat in totaal ..... bedra;  
(totale waarde in gefaktureerde betaalmiddel)

2. (a) die invoerder nie-

- (i) 'n agent of makelaar vir die leweransier;
- (ii) 'n verspreider of konsessiehouer binne die bedoeling van opmerking 2 op keersy;
- (iii) op sakegebied verbonde met die leweransier binne die bedoeling van opmerking 3 op keersy;
- (iv) 'n lisensiehouer soos omskryf in opmerking 4 op keersy, is nie;

(b) die goedere onvoorwaardelike aankoop is van .....  
(naam van leweransier)

vir die totale bedrag aangedui op bovermelde faktuur/fakture volgens kontrak(te) of bestellings(s) gedateer .....

(c) die volgende materiale, toerusting of dienste in verband met die lewering of vervaardiging van die goedere voorsien is deur of ten behoewe van die invoerder of sy klant (indien nie van toepassing nie voeg "geen" in) .....

(d) geen verdere betaling, hetsy regstreeks of onregstreeks, behalwe die onkoste, koste en uitgawes wat in paragraaf 4 hieronder verklaar is, is of sal deur die invoerder ten opsigte van die goedere gemaak word nie;

(e) geen deel van die opbrengs van die latere herverkoop, gebruik of beskikking oor die goedere, hetsy regstreeks of onregstreeks, die leweransier of enige ander persoon, wat binne die bedoeling van opmerking 3 op keersy, op sakegebied met hom verbonde is, sal toeval nie;

3. die bedinge van die verkoopkontrak ..... is (bv. ex fabriek, v.a.b., k.a.v., ens.);

4. die onkoste, koste en uitgawes hieronder verklaar bykomstig is tot die verkoping en die plasing van die goedere aan boord van 'n skip of ander voertuig by die plek van uitvoer en is benewens die bedrag verklaar in paragraaf 1 betaalbaar (kyk opmerking 5 op keersy; indien geen sodanige betaling gemaak of uitgawes aangegaan is nie voeg "geen" in)

.....

5. die bedrag/bedrae aangedui op vermelde faktuur/fakture of ander dokument(e) die volgende item(s) insluit en ek eis dat 'n afslag toegestaan word in die berekening van die waarde vir belastingdoeleindes (kyk opmerking 6 op keersy; indien niks geëis word nie voeg "geen" in)

CUSTOMS VALUE DECLARATION: IMPORTER NOT ASSOCIATED IN BUSINESS WITH SUPPLIER

DA 50

NOTES
1. Importers who are associated in business with the supplier must complete form DA 51 (CUSTOMS VALUE DECLARATION: IMPORTER ASSOCIATED IN BUSINESS WITH SUPPLIER) or form DA 52 (CUSTOMS VALUE DECLARATION: VALUE DECLARED IN ACCORDANCE WITH CUSTOMS VALUE DECISION).
2. Words in italics which do not apply must be deleted. Importers are expected to adapt the texts below to suit their own circumstances. Unless all alterations are initialled by the signatory, the declaration will not be accepted.
3. Where necessary, declarations under any of the paragraphs below may be extended to continuation sheets.

For official use
B/E No. and date

WARNING
IMPORTERS MUST READ THIS FORM AND THE NOTES THERETO CAREFULLY BEFORE MAKING A DECLARATION. THIS FORM SHOULD NOT BE SIGNED BEFORE IT IS FULLY COMPLETED.

Importer Code No.

I ..... hereby declare that —
(full names)
1. I am the ..... of ..... (name and address of importer)
..... who is the importer of the goods specified in the attached ..... invoice(s) dated ..... (state how many)
..... (insert date of each)
and amounting in all to ..... (total value in invoiced currency)
2. (a) the importer is not -
(i) an agent or broker for the supplier;
(ii) a distributor or concessionaire within the meaning of note 2 overleaf;
(iii) associated in business with the supplier within the meaning of note 3 overleaf;
(iv) a licensee as defined in note 4 overleaf;
(b) the goods have been purchased unconditionally from ..... (name of supplier)
for the total amount shown on the said invoice(s), under contract(s) or order(s) dated .....
(c) the following materials, equipment or services in connection with the supply or production of the goods were provided by or on behalf of the importer or his customer (if not applicable, insert "none") .....
(d) no further payment, either direct or indirect, other than the costs, charges and expenses declared under paragraph 4 below, has been or will be made by the importer in respect of the goods;
(e) no part of the proceeds of the subsequent resale, use or disposal of the goods will accrue either directly or indirectly to the supplier or any person associated in business with him within the meaning of note 3 overleaf;
3. the terms of the contract of sale are ..... (e.g. ex factory, f.o.b., c.i.f., etc);
4. the costs, charges and expenses declared below are incidental to the sale and to placing the goods on board ship or other vehicle at the place of export, and are payable in addition to the amount declared in paragraph 1 (see note 5 overleaf; if no such payments or expenses have been incurred, insert "none") .....
5. the amount(s) shown on the said invoice(s) or other document(s) include(s) the following item(s) for which I claim that an allowance should be made when calculating the value for duty purposes (see note 6 overleaf; if nothing claimed insert "none") .....

6. bogemelde besonderhede korrek is en ek daarvan bewus is dat enige onjuistheid in hierdie verklaring as 'n misdryf strafbaar is.

.....  
Pelk

.....  
Datum

.....  
Handtekening

(Hierdie vorm moet met SWART ink op WIT papier gedruk word en die afmetings daarvan moet 297 mm x 210 mm wees.)

### OPMERKINGS

1. Verklaring mag slegs gemaak word deur –

(a) die invoerder self, indien 'n individu;

(b) 'n vennoot, in die geval van 'n vennootskap;

(c) 'n direkteur of die sekretaris, in die geval van 'n maatskappy wat in die Republiek kragtens die Maatskappywet ingelyf is.

(d) enige werknemer behoorlik skriftelik deur een van voormelde persone gemagtig.

2. 'n Invoerder is 'n “verspreider” of “konsessiehouer” vir die doeleindes van paragraaf 2(a)(ii) waar daar 'n mondelinge of skriftelike ooreenkoms bestaan waarvolgens die leweransier regstreekse voorsiening van goedere aan ander invoerders in die Republiek weier of beperk.

3. Twee persone word geag op sakegebied met mekaar verbonde te wees indien, hetsy regstreeks of onregstreeks, enigeen van hulle enige belang in die sake of eiendom van die ander het of beide van hulle 'n gemeenskaplike belang in enige sake of eiendom het of 'n derde persoon 'n belang in die sake of eiendom van beide van hulle het.

4. 'n Invoerder is 'n “lisensiehouer” vir die doeleindes van paragraaf 2(a)(iv) indien die goedere wat gedek is deur die verklaring, vir gebruik is in of vir 'n aktiwiteit wat deur die leweransier (of deur 'n geassosieerde, lisensiehouer of agent van, of lisensieverlener aan die leweransier) hetsy deur mondelinge of skriftelike ooreenkoms gelisensieer is.

5. Voorbeelde van items wat by paragraaf 4 verklaar moet word is  $\frac{1}{4}$

afleringsuitgawes van die goedere, bv. verpakking; vervoer na en koste by verskepingshawe; buitelandse regte of belastings waarvan die goedere by uitvoer nie onthef word nie; ander uitgawes soos kommissie of ander vergoeding; tantieme of lisensiegelde; bewerking- of ander ontwerponkoste; koste van materiale, toerusting of dienste of dienste deur of ten behoeve van die invoerder voorsien in verband met die produksie van die goedere; inspeksiegelde.

6. Afslag mag geëis word vir nie-be-lasbare items soos vrag (see/lug) en assuransie ná uitvoer; finansieringskoste, bv. rente; buitelandse regte en belastings waarvan die goedere by uitvoer onthef is en wat in die faktuurprys ingesluit is.

6. the above particulars are correct and I am aware that any inaccuracy in this declaration is punishable as an offence.

.....  
Place

.....  
Date

.....  
Signature

(This form must be printed in BLACK ink on WHITE paper and the dimensions thereof must be 297 mm x 210 mm.)

#### NOTES

1. Declarations may only be made by –
  - (a) the actual importer if an individual;
  - (b) a partner in the case of a partnership;
  - (c) a director or the secretary in the case of a company incorporated in the Republic under the Companies Act;
  - (d) any employee duly authorised in writing by one of the aforementioned persons.
2. An importer is as “distributor” or “concessionaire” for the purpose of paragraph 2(a)(ii) where there is an oral or written agreement by which the supplier refuses or restricts direct supplies of goods to other importers in the Republic.
3. Two persons are deemed to be associated in business with each other if, whether directly or indirectly, either of them has any interest in the business or property of the other, or both have a common interest in any business or property, or any third person has an interest in the business or property of both of them.
4. An importer is a “licensee” for the purpose of paragraph 2(a)(iv) if the goods covered by the declaration are to be used in or for an activity licensed by the supplier (or by an associate, licensee or agent of, or licensor to the supplier) in terms of either an oral or written agreement.
5. Examples of items to be declared in paragraph 4 are –

expenses of delivery of the goods, e.g. packing; carriage to and charges at port of shipment; foreign duties or taxes from which the goods are not exempted on exportation; other expenses such as commission or other remuneration; royalty or license fees; tooling or other design costs; costs of materials, equipment or services provided by or on behalf of the importer in connection with the production of the goods; inspection fees.
6. Allowance may be claimed for non-dutiable items such as post-exportation freight (ocean/air) and insurance; finance charges, e.g. interest; foreign duties and taxes from which the goods are exempt on exportation and which are included in the invoiced price.

DOEANEWAARDEVERKLARING:

INVOERDER OP SAKEGEBIED MET  
DIE LEWERANSIER VERBONDE

DA 51

## OPMERKING

1. Invoerders wat nie op sakegebied met die leweransier verbonde is nie, moet vorm DA 50 (DOEANEWAARDEVERKLARING: INVOERDER NIE OP SAKEGEBIED MET DIE LEWERANSIER VERBONDE NIE) invul.
2. Skrap woord in kursief wat nie van toepassing is nie. Van invoerders word verwag om die bewoording hieronder aan te pas by hulle eie omstandighede. Tensy alle skrappings deur die omdertekenaar geparafeer word sal die verklaring nie aanvaar word nie. Skrappings van twee of meer reëls mag in die vorm van 'n Z gemaak word met die paraaf aan beide ente daarvan.
3. Waar nodig mag verklarings onder enige van die paragrawe hieronder op voortsettingsblaaie vervolg word.

Vir amptelike gebruik

Kb. no. en datum

## WAARSKUWING

INVOERDERS MOET HIERDIE VORM EN DIE OPMERKING DAARBY SORGVULDIG LEES VOORDAT 'N VERKLARING GEMAAK WORD. HIERDIE VORM MOET NIE ONDERTEKEN WORD VOORDAT DIT VOLLEDIG INGEVUL IS NIE.

Invoerderkodenommer

Ek .....verklaar hiermee dat -  
(volle name)

1. ek *die* ..... is van .....  
(kyk opmerking 1 op keersy) (naam en adres van invoerder)  
..... wat die invoerder van die goedere is wat in die aangehegte ..... faktuur/fakture gedateer  
..... (meld getal)  
.....  
(vul datum van elk in)  
gespesifiseer is en wat in totaal ..... bedra;  
(totale waarde in gefaktureerde betaalmiddel)

2. (a) die invoerder -

- (i) 'n agent of makelaar vir die leweransier is;
- (ii) 'n verspreider of konsessiehouer binne die bedoeling van opmerking 2 op keersy is;
- (iii) op sakegebied verbonde is met die leweransier binne die bedoeling van opmerking 3 op keersy, op grond van (meld aard van verwantskap en die invloed wat dit op pryse het) .....
- (iv) 'n lisensiehouer soos omskryf in opmerking 4 op keersy is:

(b) die goedere onvoorwaardelik aangekoop is van .....  
(naam van leweransier)  
vir die totale bedrag aangedui op bovermelde faktuur/fakture volgens kontrak(te) of bestelling(s) gedateer .....

(c) die volgende materiale, toerusting of dienste in verband met die lewering of vervaardiging van die goedere voorsien is deur of ten behoeve van die invoerder of sy klant (indien nie van toepassing nie voeg "geen" in) .....

(d) die volgende verdere betaling(s) ten opsigte van die goedere, behalwe die onkoste, koste en uitgawes wat in paragraaf 4 hieronder verklaar is, is óf regstreeks óf onregstreeks gemaak of sal deur die invoerder gemaak word (indien geen sodanige betalings gemaak is of gemaak sal word nie, voeg "geen" in) .....

(e) die goedere ten tyde van invoer-

- (i) onvoorwaardelik verkoop is, teen bestellings wat deur die invorder *as agent van die leweransier* geneem is, aan klante *nie* verbonde met die invoerder of die leweransier nie, binne die bedoeling van opmerking 3 op keersy en teen die pryse soos aangedui op bygaande faktuur/fakture of staat/state en dat geen verdere betaling, uitgesonderd die koste verklaar in paragraaf 4, ten opsigte van die goedere gemaak is of gemaak sal word nie;
- (ii) nie aan enige persoon *anders as die invoerder* verkoop is nie, maar dat dit ingevoer is vir verkoop uit voorraad ten behoeve van die leweransier teen pryse soos gespesifiseer in bygaande pryslyste, ens. ....  
(spesifiseer)

CUSTOMS VALUE DECLARATION: IMPORTER ASSOCIATED IN BUSINESS WITH SUPPLIER

DA 51

- NOTES
1. Importers who are not associated in business with the supplier must complete from DA 50 (CUSTOMS VALUE DECLARATION: IMPORTER NOT ASSOCIATED IN BUSINESS WITH SUPPLIER).
2. Words in italics which do not apply must be deleted. Importers are expected to adapt the texts below to suit their own circumstances. Unless all alterations are initialled by the signatory, the declaration will not be accepted. Deletions of two or more lines may be made in the form of a Z with the initials at each end.
3. Where necessary, declarations under any of the paragraphs below may be extended to continuation sheets.

For official use
B/E No. and date

WARNING
IMPORTERS MUST READ THIS FORM AND THE NOTES THERETO CAREFULLY BEFORE MAKING A DECLARATION. THIS FORM SHOULD NOT BE SIGNED BEFORE IT IS FULLY COMPLETED.

Importer Code No.

I ..... hereby declare that -
(full names)
1. I am the ..... of ..... (see note 1 overleaf) (name and address of importer)
who is the importer of the goods specified in the attached ..... invoice(s)
(state how many)
dated ..... and amounting in all to ..... (insert date of each) (total value in invoiced currency)
2. (a) the importer is -
(i) an agent or broker for the supplier;
(ii) a distributor or concessionaire within the meaning of note 2 overleaf;
(iii) associated in business with the supplier within the meaning of note 3 overleaf by virtue of (state nature of association and influence it has on prices)
.....
(iv) a licensee as defined in note 4 overleaf;
(b) the goods have been purchased unconditionally from ..... (name of supplier)
for the total amount shown on the said invoice(s), under contract(s) or order(s) dated .....
(c) the following materials, equipment or services in connection with the supply or production of the goods were provided by or on behalf of the importer or his customer (if not applicable insert "none") .....
(d) the following further payment(s) either direct or indirect, other than the costs, charges and expenses declared under paragraph 4 below, has/have been or will be made by the importer in respect of the goods (if no such payment(s) has/have been or will be made, insert "none") .....
(e) at the time of importation the goods-
(i) have been sold unconditionally under orders taken by the importer as agent of the supplier to customers not associated with the importer or the supplier within the meaning of note 3 overleaf at the prices shown on the attached invoice(s) or statement(s) and that no further payment with the exception of the charges declared in paragraph 4 has been or will be made in respect of the goods;
(ii) have not been sold to any person other than the importer but have been imported for sale from stock on behalf of the supplier at the prices set out in the attached price lists, etc.
(specify)

3. die bedinge van die verkoopkontrak ..... is (bv. ex fabriek, v.a.b., k.a.v., ens.);
4. die onkoste, koste en uitgawes hieronder verklaar bykomstig is tot die verkoping en die plasing van die goedere aan boord van 'n skip of ander voertuig by die plek van uitvoer en is benewens die bedrag verklaar in paragraaf 1 betaalbaar (kyk opmerking 5 op keersy; indien geen sodanige betalings gemaak of uitgawes aangegaan is nie voeg "geen" in)
- .....
5. die bedrag/bedrae aangedui op vermelde faktuur/fakture of ander dokument(e) die volgende item(s) insluit en ek eis dat 'n afslag toegestaan word in die berekening van die waarde vir belastingdoeleindes (kyk opmerking 6 op keersy; indien niks geëis word nie voeg "geen" in) .....
6. bogemelde besonderhede korrek is en ek daarvan bewus is dat enige onjuistheid in hierdie verklaring as 'n misdryf strafbaar is.

Plek

Datum

Handtekening

(Hierdie vorm moet met SWART ink op BLOU papier gedruk word en die afmetings daarvan moet 297 mm x 210 mm wees.)

### OPMERKINGS

#### 1. Verklaring mag slegs gemaak word deur –

- (a) die invoerder self, indien 'n individu;
- (b) 'n venoot, in die geval van 'n vennootskap;
- (c) 'n direkteur of die sekretaris, in die geval van 'n maatskappy wat in die Republiek kragtens die Maatskappywet ingelyf is.
- (d) enige werknemer behoorlik skriftelik deur een van voormelde persone gemagtig.

#### 2. 'n Invoerder is 'n "verspreider" of "konsessiehouer" vir die doeleindes van paragraaf 2(a)(ii) waar daar 'n mondelinge of skriftelike ooreenkoms bestaan waarvolgens die leweransier regstreekse voorsiening van goedere aan ander invoerders in die Republiek weier of beperk.

#### 3. Twee persone word geag op sakegebied met mekaar verbonde te wees indien, hetsy regstreeks of onregstreeks, enigeen van hulle enige belang in die sake of eiendom van die ander het of beide van hulle 'n gemeenskaplike belang in enige sake of eiendom het of 'n derde persoon 'n belang in die sake of eiendom van beide van hulle het.

#### 4. 'n Invoerder is 'n "lisensiehouer" vir die doeleindes van paragraaf 2(a)(iv) indien die goedere wat gedek is deur die verklaring, vir gebruik is in of vir 'n aktiwiteit wat deur die leweransier (of deur 'n geassosieerde, lisensiehouer of agent van, of lisensieverlener aan die leweransier) hetsy deur mondelinge of skriftelike ooreenkoms gelisensieer is.

#### 5. Voorbeelde van items wat by paragraaf 4 verklaar moet word is–

afleringsuitgawes van die goedere, bv. verpakking; vervoer na en koste by verskepingshawe; buitelandse regte of belastingen waarvan die goedere by uitvoer nie onthef word nie; ander uitgawes soos kommissie of ander vergoeding; tantieme of lisensiegelde; bewerking- of ander ontwerpkoste; koste van materiale, toerusting of dienste of dienste deur of ten behoeve van die invoerder voorsien in verband met die produksie van die goedere; inspeksiegelde.

#### 6. Afslag mag geëis word vir nie-belasbare items soos vrag (see/lug) en assuransie ná uitvoer; finansieringskoste, bv. rente; buitelandse regte en belastingen waarvan die goedere by uitvoer onthef is en wat in die faktuurprys ingesluit is.

3. the terms of the contract of sale are ..... (eg. ex factory, f.o.b., c.i.f./ etc.);
4. the costs, charges and expenses declared below are incidental to the sale and to placing the goods on board ship or other vehicle at the place of export, and are payable in addition to the amount declared in paragraph 1 (see note 5 overleaf; if no such payments or expenses have been incurred, insert "none").....
5. the amount(s) shown on the said invoice(s) or other document(s) include(s) the following item(s) for which I claim that an allowance should be made when calculating the value for duty purposes (see note 6 overleaf, if nothing claimed insert "none") .....
6. the above particulars are correct and I am aware that any inaccuracy in this declaration is punishable as an offence.

.....  
Place

.....  
Date

.....  
Signature

(This form must be printed in BLACK ink on BLUE paper and the dimensions thereof must be 297 mm x 210 mm.)

### NOTES

1. Declarations may only be made by -

- (a) the actual importer if an individual;
- (b) a partner in the case of a partnership;
- (c) a director or the secretary in the case of a company incorporated in the Republic under the Companies Act;
- (d) any employee duly authorised in writing by one of the aforementioned persons.

2. An importer is as "distributor" or "concessionaire" for the purpose of paragraph 2(a)(ii) where there is an oral or written agreement by which the supplier refuses or restricts direct supplies of goods to other importers in the Republic.

3. Two persons are deemed to be associated in business with each other if, whether directly or indirectly, either of them has any interest in the business or property of the other, or both have a common interest in any business or property, or any third person has an interest in the business or property of both of them.

4. An importer is a "licensee" for the purpose of paragraph 2(a)(iv) if the goods covered by the declaration are to be used in or for an activity licensed by the supplier (or by an associate, licensee or agent of, or licensor to the supplier) in terms of either an oral or written agreement.

5. Examples of items to be declared in paragraph 4 are -

expenses of delivery of the goods, e.g. packing; carriage to and charges at port of shipment; foreign duties or taxes from which the goods are not exempted on exportation; other expenses such as commission or other remuneration; royalty or license fees; tooling or other design costs; costs of materials, equipment or services provided by or on behalf of the importer in connection with the production of the goods; inspection fees.

6. Allowance may be claimed for non-dutiable items such as post-exportation freight (ocean/air) and insurance; finance charges, e.g. interest; foreign duties and taxes from which the goods are exempt on exportation and which are included in the invoiced price.

DOEANEWAARDEVERKLARING:

WAARDE VERKLAAR IN OOREENSTEMMING  
MET DOEANEWAARDEBESLISSING

DA 52

## OPMERKINGS

1. Invoerders wat op sakegebied met die leweransier verbonde is en nie in besit van 'n waardebeslissing is nie, moet vorm DA 51 (DOEANEWAARDEVERKLARING: INVOERDER OP SAKEGEBIED MET LEWERANSIER VERBONDE) invul.
2. Skrap woord in kursief wat nie van toepassing is nie. Van invoerders word verwag om die bewoording hieronder aan te pas by hulle eie omstandighede. Tensy alle skrappings deur die ondertekenaar geparafeer word sal die verklaring nie aanvaar word nie.

Vir amptelike gebruik

Kb. no. en datum

## WAARSKUWING

INVOERDERS MOET HIERDIE VORM EN DIE OPMERKINGS DAARBY SORGVULDIG LEES VOORDAT 'N VERKLARING GEMAAK WORD. HIERDIE VORM MOET NIE ONDERTEKEN WORD VOORDAT DIT VOLLEDIG INGEVUL IS NIE.

Invoerderkodenommer

Ek ..... verklaar hiermee dat  
(volle name)

1. ek die ..... is van .....  
(kyk opmerking hieronder) (naam en adres van invoerder)

..... wat die invoerder van die goedere is wat in die aangehegte .....  
(meld getal)

faktuur/fakture gedateer ..... gespesifiseer is en wat in totaal  
(vul datum van elk in)

..... bedra;  
(totale waarde in gefaktureerde betaalmiddel)

2. die waarde(s) van genoemde goedere wat op die klaringsbrief voorkom in ooreenstemming is met die beslissing genommer ...  
..... soos deur die Sekretaris van Doeane- en Aksyns in sy brief onder verwysing .....  
gedateer ..... verwittig;

3. die totale waarde van die goedere op hierdie grondslag R..... is;

4. die handelsbepalings en voorwaardes tussen die invoerder en .....  
(meld naam van leweransier)

nie verander het sedert uitreiking van die waardebeslissing in paragraaf 2 hierbo vermeld nie;

5. die inligting wat aan die Sekretaris van Doeane en Aksyns verstrekk is om hom in staat te stel om bogemelde waardebeslissing uit te reik, die feite korrek weergegee het en steeds van toepassing is.

Plek

Datum

Handtekening

## OPMERKING

Verklarings mag slegs gemaak word deur -

- (a) die invoerder self, indien 'n individu;
- (b) 'n vennoot, in geval van 'n vennootskap;
- (c) 'n direkteur of die sekretaris in geval van 'n maatskappy wat in die Republiek kragtens die Maatskappywet ingelyf is;
- (d) enige werknemer behoorlik skriftelik deur een van voormelde persone gemagtig.

CUSTOMS VALUE DECLARATION:	VALUE DECLARED IN ACCORDANCE WITH CUSTOMS VALUE DECISION	DA 52
----------------------------	---	-------

NOTES	For official use
<p>1. Importers who are associated in business with the supplier but have not been notified of a value decision must complete form DA 51 (CUSTOMS VALUE DECLARATION: IMPORTER ASSOCIATED IN BUSINESS WITH SUPPLIER).</p> <p>2. Words in italics which do not apply must be deleted. Importers are expected to adapt the texts below to suit their own circumstances. Unless all alterations are initialled by the signatory, the declaration will not be accepted.</p>	B/E No. and date

WARNING	Importer Code No.
<p><b>IMPORTERS MUST READ THIS FORM AND THE NOTES THERETO CAREFULLY BEFORE MAKING A DECLARATION. THIS FORM SHOULD NOT BE SIGNED BEFORE IT IS FULLY COMPLETED.</b></p>	

I ..... hereby declare that  
(full names)

1. I am *the* ..... of .....  
(see note below) (name and address of importer)

..... *who is* the importer of the goods specified in the attached ..... invoice(s) dated  
(state how many)

..... and amounting in all to .....  
(insert date of each) (total value in invoiced currency)

2. the value(s) of the said goods shown on the bill of entry is/are in accordance with the decision numbered .....  
as notified by the Secretary for Customs and Excise in his letter reference ..... and dated .....

3. the total value of the goods on this basis is R .....

4. the terms and conditions of trading between the importer and .....  
(name of supplier)  
have not changed since the value decision referred to in paragraph 2 above was issued;

5. the information furnished to the Secretary for Customs and Excise to enable him to arrive at that decision correctly represented and still represents the facts.

.....  
Place Date Signature

**NOTE**

*Declarations may only be made by -*

- (a) the actual importer if an individual;
- (b) a partner in the case of a partnership;
- (c) a director or the secretary in the case of a company incorporated in the Republic under the Companies Act;
- (d) any employee duly authorised in writing by one of the aforementioned persons.

(This form must be printed in BLACK ink on WHITE paper and dimensions thereof must be 297 mm x 210 mm.)

Verskaffer (Naam, adres, land)	<b>VERKLARING VAN HERKOMS- vir die uitvoer van goedere na die RE- PUBLIEK VAN SUID-AFRIKA</b>
Geaddresserde (Naam, adres, land)	<b>NOTA AAN INVOERDERS</b>  Hierdie verklaring, behoorlik voltooi deur die verskaffer, moet voorgelê word ter stawing van die betrokke klaringsbrief waar goedere in aanmerking kom vir en geklaar is teen 'n skaal van reg laer as die algemene skaal.
Besonderhede van vervoer	Doeane datumstempel

1 Item Nr.	2 Merke en nommers	3 Getal & beskr.- van pakke	4 Beskrywing van goedere	5 Land van herkoms	6 Bruto Massa	7 Faktuurnummer/ verwysing

Ek, (naam en hoedanigheid) .....  
behoorlik gemagtig deur die verskaffer van die goedere hierbo genoem, verklaar hierby dat -

1. die goedere genoem teenoor item(s).....  
in kolom 1 hierbo, geheel en al geproduseer of vervaardig is in die land wat in kolom 5 ten opsigte van sulke goedere aangetoon is en dat die goedere vervaardig of geproduseer is van grondstowwe wat in daardie land geproduseer is;
2. die goedere genoem teenoor item(s).....  
in kolom 1 hierbo geheel en al of gedeeltelik van ingevoerde stowwe vervaardig is, in die land wat in kolom 5 ten opsigte van sulke goedere aangetoon is en dat -
  - 2.1 die finale vervaardigingsproses in die bedoelde land plaasgevind het;
  - 2.2 die koste vir die vervaardiger van die stowwe geheel en al geproduseer of vervaardig in bedoelde land plus die koste van die arbeid regstreeks gebruik by die vervaardiging van sodanige goedere nie minder is as .....  
persent van die totale produksiekoste van sulke goedere nie;
  - 2.3 by berekening van die produksiekoste van sodanige goedere, slegs die koste vir die vervaardiger van alle stowwe plus vervaardigingslone en -salarisse, regstreekse vervaardigingsonkoste, indirekte fabrieksonkoste, koste van binnehouers en ander onkoste verbonde aan vervaardiging, gebruik by of bestee aan dié vervaardiging van sulke goedere, ingesluit is. Winste en administratiewe-, verspreidings-, en indirekte verkoopsonkoste is nie ingesluit nie.

Plek

Datum

Handtekening van deponent

(Hierdie vorm moet met SWART ink op WIT papier gedruk word en die afmetings daarvan moet 297 mm x 210 mm wees.)

Supplier (Name, address, country)	<b>DECLARATION OF ORIGIN-</b> for the export of goods to the <b>REPUBLIC OF SOUTH AFRICA</b>
Consignee (Name, address, country)	<p style="text-align: center;"><b>NOTE TO IMPORTERS</b></p> <p>This declaration, properly completed by the supplier, must be furnished in support of the relative bill of entry where goods qualify for and are entered at a rate of duty lower than the general rate.</p>
Particulars of transport	Customs date — stamp

1 Item No	2 Marks & numbers	3 No. & desc, of packages	4 Description of goods	5 Country of origin	6 Gross Mass	7 Invoice no./ref.

I, (name and capacity).....  
duly authorised by the supplier of the goods enumerated above hereby declared that -

1. the goods enumerated opposite item(s) .....  
in column 1 above have been wholly produced or manufactured in the country stated in column 5 in respect of such goods from raw materials produced in that country;
2. the goods enumerated opposite item(s) .....  
in column 1 above have been wholly or partly manufactured from imported materials in the country specified in column 5 in respect of such goods; and
  - 2.1 the final process of manufacture has taken place in the said country;
  - 2.2 the cost to the manufacturer of the materials wholly produced or manufactured in the said country plus the cost of labour directly employed in the manufacture of such goods is not less than .....  
per cent of the total production cost of such goods;
  - 2.3 in calculating the production cost of such goods only the cost to the manufacturer of all materials plus manufacturing wages and salaries, direct manufacturing expenses, overhead factory expenses, cost of inside containers and other expenses incidental to manufacturing, used or expended in the manufacture of such goods have been included and profits and administrative, distribution and selling overhead expenses have been excluded.

.....  
Place
Date
Signature of Deponent

(This form must be printed in BLACK ink on WHITE paper and the dimensions thereof must be 297 mm x 210 mm.)



No. R. 62 (Republiek)]

[6 Januarie 1978

No. R. 62 (Republic)]

[6 January 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-  
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/528).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-  
toon.

O. P. F. HORWOOD,  
Minister van Finansies.

## BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
84.06 Deur subpos No. 84.06.83.30 deur die volgende te vervang:				
".20 Suiers, gemasjineerd, hetsy met suierpenne, suier- ringe of silinder- voerings of -hulse toegerus al dan nie		20% of 1 000c per kg min 80%"		
87.01 Deur in subpos No. 87.01.60.10 na die uit- drukking:				
"Veiligheidsglas (70.08)	kg	20%"		
die volgende in te voeg:				
"Suiers, gemasjineerd, hetsy met suierpenne, suierringe of silinder- voerings of -hulse toegerus al dan nie (84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie		20% of 1 000c per kg min 80%"		
Suierpenne, suierringe en silindervoerings of -hulse (84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie		20%"		
7.02 Deur in subpos No. 87.02.15.10 die uitdruk- king:				
"Suiers met 'n massa van hoogstens 1 kg elk, hetsy met suierringe en suier- penne toegerus al dan nie (84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie	kg	20% of 500c per kg min 50%"		
Suiers met 'n massa van meer as 1 kg elk, suier- penne, gegote ystersilin-	kg	20%"		

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-  
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1  
(NO. 1/1/528)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD  
Minister of Finance.

## SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
84.06 By the substitution for subheading No. 84.06.83.30 of the following:				
".20 Pistons, machined, whether or not fitted with gudgeon pins, piston rings or cy- linder liners or sleeves		20% or 1 000c per kg less 80%"		
87.01 By the insertion in sub- heading No. 87.01.60.10 after the expression:				
"Safety glass (70.08)	kg	20%"		
of the following:				
Pistons, machined, whether or not fitted with gudgeon pins, piston rings or cylinder liners or sleeves (84.06), not incor- porated in engines		20% or 1 000c per kg less 80%"		
Gudgeon pins, piston rings and cylinder liners or sleeves (84.06), not in- corporated in engines		20%"		
87.02 By the substitution in subheading No. 87.02.15.10 for the ex- pression:				
"Pistons of a mass not exceeding 1 kg each, whether or not fitted with piston rings and gudgeon pins (84.06), not incor- porated in engines	kg	20% or 500c per kg less 50%"		
Pistons of a mass exceed- ing 1 kg each, gudgeon pins, cast iron cylinder	kg	20%"		

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
dervoerings of -hulse en suierringe (84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie				
deur die volgende te vervang:				
"Suiers, gemasjineerd, hetsy met suierpenne, suierringe of silindervoerings of -hulse toegerus al dan nie (84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie		20% of 1 000c per kg min 80%		
Suierpenne, suierringe en silindervoerings of -hulse (84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie		20%		
Deur in subpos No. 87.02.22.10 die uitdrukking:				
"Suiers met 'n massa van hoogstens 1 kg elk, hetsy toegerus met suierringe en -penne al dan nie (84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie	kg	20% of 500c per kg min 50%		
Suiers met 'n massa van meer as 1 kg elk, suierpenne, gegote ystersilindervoerings of -hulse en suierringe (84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie	kg	20%"		
deur die volgende te vervang:				
"Suiers, gemasjineerd, hetsy met suierpenne, suierringe of silindervoerings of -hulse toegerus al dan nie (84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie		20% of 1 000c per kg min 80%		
Suierpenne, suierringe en silindervoerings of -hulse (84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie		20%"		
Deur in subpos No. 87.02.24.10 die uitdrukking:				
"Suiers met 'n massa van hoogstens 1 kg elk, hetsy toegerus met suierringe en -penne al dan nie	kg	20% of 500c per kg min 50%		

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
liners or sleeves and piston rings (84.06), not incorporated in engines				
of the following:				
"Pistons, machined, whether or not fitted with gudgeon pins, piston rings or cylinder liners or sleeves (84.06), not incorporated in engines		20% or 1 000c per kg less 80%		
Gudgeon pins, piston rings and cylinder liners or sleeves (84.06), not incorporated in engines		20%		
By the substitution in subheading No. 87.02.22.10 for the expression:				
"Pistons of a mass not exceeding 1 kg each, whether or not fitted with piston rings and gudgeon pins (84.06), not incorporated in engines	kg	20% or 500c per kg less 50%		
Pistons of a mass exceeding 1 kg each, gudgeon pins, cast iron cylinder liners or sleeves and piston rings (84.06), not incorporated in engines	kg	20%"		
of the following:				
"Pistons, machined, whether or not fitted with gudgeon pins, piston rings or cylinder liners or sleeves (84.06), not incorporated in engines		20% or 1 000c per kg less 80%		
Gudgeon pins, piston rings and cylinder liners or sleeves (84.06), not incorporated in engines		20%"		
By the substitution in subheading No. 87.02.24.10 for the expression:				
"Pistons of a mass not exceeding 1 kg each, whether or not fitted with piston rings and gudgeon	kg	20% or 500c per kg less 50%		

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
(84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie				
Suiers met 'n massa van meer as 1 kg elk, suierpenne, gegote ystersilindervoerings of -hulse en suierringe (84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie	kg	20%*		
deur die volgende te vervang: "Suiers, gemasjineerd, hetsy met suierpenne, suierringe of silindervoerings of -hulse toegeerus al dan nie (84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie		20% of 1 000c per kg min 80%		
Suierpenne, suierringe en silindervoerings of -hulse (84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie		20%*		
Deur in subpos No. 87.02.60.10 die uitdrukking:				
"Suiers met 'n massa van hoogstens 1 kg elk, hetsy met suierringe en -penne toegeerus al dan nie (84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie, vir toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg	kg	20% of 500c per kg min 50%		
Suiers met 'n massa van meer as 1 kg elk, suierpenne, gegote ystersilindervoerings of -hulse en suierringe (84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie, vir toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg	kg	20%*		
deur die volgende te vervang: "Suiers, gemasjineerd, hetsy met suierpenne, suierringe, of silindervoerings of -hulse toegeerus al dan nie (84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie.		20% of 1 000c per kg min 80%		

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
pins (84.06), not incorporated in engines				
Pistons of a mass exceeding 1 kg each, gudgeon pins, cast iron cylinder liners or sleeves and piston rings (84.06), not incorporated in engines	kg	20%*		
of the following: "Pistons, machined, whether or not fitted with gudgeon pins, piston rings or cylinder liners or sleeves (84.06), not incorporated in engines		20% or 1 000c per kg less 80%		
Gudgeon pins, piston rings and cylinder liners or sleeves (84.06), not incorporated in engines		20%		
By the substitution in subheading No. 87.02.60.10 of the following:				
"Pistons of a mass not exceeding 1 kg each, whether or not fitted with piston rings and gudgeon pins (84.06), not incorporated in engines, for closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg	kg	20% or 500c per kg less 50%		
Pistons of a mass exceeding 1 kg each, gudgeon pins, cast iron cylinder liners or sleeves and piston rings (84.06), not incorporated in engines, for closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg	kg	20%*		
of the following: "Pistons, machined, whether or not fitted with gudgeon pins, piston rings or cylinder liners or sleeves (84.06), not incorporated in engines		20% or 1 000c per kg less 80%		

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
Suierpenne, suierlinge en silindervoerings of -hulse (84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie		20%"		
Deur in subpos No. 87.02.70.10 die uitdrukking:				
"Suikers met 'n massa van hoogstens 1 kg elk, hetsy met suierlinge en -penne toegerus al dan nie (84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie, behalwe vir vragvoertuie met 'n BVM van minder as 10 160 kg	kg	20% of 500c per kg min 50%		
Suikers met 'n massa van meer as 1 kg elk, suierpenne, gegote ystersilindervoerings of -hulse en suierlinge (84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie, behalwe vir vragvoertuie met 'n BVM van minder as 10 160 kg	kg	20%"		
deur die volgende te vervang:				
"Suikers, gemasjineerd, hetsy met suierpenne, suierlinge of silindervoerings of -hulse toegerus al dan nie (84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie		20% of 1 000c per kg min 80%		
Suierpenne, suierlinge en silindervoerings of -hulse (84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie		20%"		
87.04 Deur in subpos No. 87.04.20.10 die uitdrukking:				
"Suikers met 'n massa van hoogstens 1 kg elk, hetsy met suierlinge en -penne toegerus al dan nie (84.06), nie in enjins geïnkorporeer nie, behalwe vir vragvoertuie met 'n BVM van minder as 10 160 kg	kg	20% of 500c per kg min 50%		
Suikers met 'n massa van meer as 1 kg elk, suierpenne, gegote ystersilindervoerings of -hulse en suierlinge (84.06), nie,	kg	20%"		

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
Gudgeon pins, piston rings and cylinder liners or sleeves (84.06), not incorporated in engines		20%"		
By the substitution in subheading No. 87.02.70.10 for the expression:				
"Pistons of a mass not exceeding 1 kg each, whether or not fitted with piston rings and gudgeon pins (84.06), not incorporated in engines, except for goods vehicles of a GVM of less than 10 160 kg	kg	20% or 500c per kg less 50%		
Pistons of a mass exceeding 1 kg each, gudgeon pins, cast iron cylinder liners or sleeves and piston rings (84.06), not incorporated in engines, except for goods vehicles of a GVM of less than 10 160 kg	kg	20%"		
of the following:				
"Pistons, machined, whether or not fitted with gudgeon pins, piston rings or cylinder liners or sleeves (84.06), not incorporated in engines		20% or 1 000c per kg less 80%		
Gudgeon pins, piston rings and cylinder liners or sleeves (84.06), not incorporated in engines		20%"		
87.04 By the substitution in subheading No. 87.04.20.10 for the expression:				
"Pistons of a mass not exceeding 1 kg each, whether or not fitted with piston rings and gudgeon pins (84.06), not incorporated in engines, except for goods vehicles of a GVM of less than 10 160 kg	kg	20% or 500c per kg less 50%		
Pistons of a mass exceeding 1 kg each, gudgeon pins, cast iron cylinder liners or sleeves and piston rings (84.06),	kg	20%"		

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
<p>in enjns geïnkorporeer nie, behalwe vir vragvoertuie met 'n BVM van minder as 10 160 kg</p> <p>deur die volgende te vervang:</p> <p>“Suiers, gemasjineerd, hetsy met suierpenne, suierringe of silindervoerings of -hulse toegerus al dan nie (84.06), nie in enjns geïnkorporeer nie</p> <p>Suierpenne, suierringe en silindervoerings of -hulse (84.06), nie in enjns geïnkorporeer nie</p> <p>Deur in subpos No. 87.04.25.10 die uitdrukking:</p> <p>“Suiers met 'n massa van hoogstens 1 kg elk, hetsy met suierringe en -penne toegerus al dan nie (84.06) nie in enjns geïnkorporeer nie, vir toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg</p> <p>Suiers met 'n massa van meer as 1 kg elk, suierpenne, gegote ystersilindervoerings of -hulse en suierringe (84.06), nie in enjns geïnkorporeer nie, vir toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg</p> <p>deur die volgende te vervang:</p> <p>“Suiers, gemasjineerd, hetsy met suierpenne, suierringe of silindervoerings of hulse toegerus al dan nie (84.06), nie in enjns geïnkorporeer nie</p> <p>Suierpenne, suierringe en silindervoerings of -hulse (84.06), nie in enjns geïnkorporeer nie</p>		<p>20% of 1 000c per kg min 80%</p> <p>20%”</p> <p>20% of 500c per kg min 50%</p> <p>20%”</p> <p>20% of 1 000c per kg min 80%</p> <p>20%”</p>		

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
<p>not incorporated in engines, except for goods vehicles of a GVM of less than 10 160 kg</p> <p>of the following:</p> <p>“Pistons, machined, whether or not fitted with gudgeon pins, piston rings or cylinder liners or sleeves (84.06), not incorporated in engines</p> <p>Gudgeon pins, piston rings and cylinder liners or sleeves (84.06), not incorporated in engines</p> <p>By the substitution in subheading No. 87.04.25.10 for the expression:</p> <p>“Pistons of a mass not exceeding 1 kg each, whether or not fitted with piston rings and gudgeon pins (84.06), not incorporated in engines, for closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg</p> <p>Pistons of a mass exceeding 1 kg each, gudgeon pins, cast iron cylinder liners or sleeves and piston rings (84.06), not incorporated in engines, for closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg</p> <p>of the following:</p> <p>“Pistons, machined, whether or not fitted with gudgeon pins, piston rings or cylinder liners or sleeves (84.06), not incorporated in engines</p> <p>Gudgeon pins, piston rings and cylinder liners or sleeves (84.06), not incorporated in engines</p>		<p>20% or 1 000c per kg less 80%</p> <p>20%”</p> <p>kg 20% or 500c per kg less 50%</p> <p>kg 20%”</p> <p>20% or 1 000c per kg less 80%</p> <p>20%”</p>		

**OPMERKING:**

Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat —

- (a) 'n skaal van reg van 20% of 1 000c per kg min 80% nou betaalbaar sal wees op suiers, gemasjineerd, hetsy met suierpenne, suierringe of silindervoerings of -hulse toegerus al dan nie, nie in enjins geïnkorporeer nie, met inbegrip van dié wat as oorspronklike toerusting ingevoer word met ongemonteerde motorvoertuie wat by subposte Nos. 87.01.60, 87.02.15, 87.02.22, 87.02.24 en 87.02.60 indeelbaar is en ongemonteerde onderstelle wat by subposte Nos. 87.02.70, 87.04.20 en 87.04.25 indeelbaar is; en
- (b) 'n skaal van reg van 20% nou betaalbaar sal wees op suierpenne, suierringe en silindervoerings of -hulse, nie in enjins geïnkorporeer nie, wat as oorspronklike toerusting ingevoer word met ongemonteerde motorvoertuie wat by subposte Nos. 87.01.60, 87.02.15, 87.02.22, 87.02.24 en 87.02.60 indeelbaar is en ongemonteerde onderstelle wat by subposte Nos. 87.02.70, 87.04.20 en 87.04.25 indeelbaar is.

**NOTE:**

The effect of this notice is that —

- (a) a rate of duty of 20% or 1 000c per kg less 80% will now be payable on pistons, machined, whether or not fitted with gudgeon pins, piston rings or cylinder liners or sleeves, not incorporated in engines, including those imported as original equipment with unassembled motor vehicles classifiable in subheadings Nos. 87.01.60, 87.02.15, 87.02.22, 87.02.24 and 87.02.60 and unassembled chassis classifiable in subheadings Nos. 87.02.70, 87.04.20 and 87.04.25; and
- (b) a rate of duty of 20% will now be payable on gudgeon pins, piston rings and cylinder liners or sleeves, not incorporated in engines, imported as original equipment with unassembled motor vehicles classifiable in subheadings Nos. 87.01.60, 87.02.15, 87.02.22, 87.02.24 and 87.02.60 and unassembled chassis classifiable in subheadings Nos. 87.02.70, 87.04.20 and 87.04.25.

No. R. 63 (Republiek)]

[6 Januarie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-  
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/529).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-  
toon.

O. P. F. HORWOOD,  
Minister van Finansies.

## BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
87.02 Deur in subpos No. 87.02.22.10 die volgende uitdrukking te skrap:				
“Soliede bande met 'n massa van minstens 15 kg elk maar hoogstens 120 kg elk (40.11)	kg	20% plus 180c per 100 kg		20% (V.K.; Kanada)
Ander soliede bande (40.11)	kg	550c per 100 kg		370c per 100 kg (V.K.; Kanada)”
Deur in subpos No. 87.02.24.10 die volgende uitdrukking te skrap:				

No. R. 63 (Republic)]

[6 January 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-  
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1  
(NO. 1/1/529).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD,  
Minister of Finance.

## SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
87.02 By the deletion in sub-heading No. 87.02.22.10 of the following expression:				
“Solid tyres of a mass of 15 kg or more each but not exceeding 120 kg each (40.11)	kg	20% plus 180c per 100 kg		20% (U.K.; Canada)
Other solid tyres (40.11)	kg	550c per 100 kg		370c per 100 kg (U.K.; Canada)”
By the deletion in sub-heading No. 87.02.24.10 of the following expression:				

<p>“Soliede bande met ’n massa van minstens 15 kg elk maar hoogstens 120 kg elk (40.11)</p>	kg	20% plus 180c per 100 kg	20% (V.K.; Kana-da)	<p>“Solid tyres of a mass of 15 kg or more each but not exceeding 120 kg each (40.11)</p>	kg	20% plus 180c per 100 kg	20% (U.K.; Canada)
<p>Ander soliede bande (40.11)</p>	kg	550c per 100 kg	370c per 100 kg (V.K.; Kana-da)	<p>Other solid tyres (40.11)</p>	kg	550c per 100 kg	370c per 100 kg (U.K.; Canada)
<p>Deur in subpos No. 87.02.60.10 die volgende uitdrukking te skrap:</p>				<p>By the deletion in sub-heading No. 87.02.60.10 of the following expression:</p>			
<p>“Soliede bande met ’n massa van minstens 15 kg elk maar hoogstens 120 kg elk (40.11)</p>	kg	20% plus 180c per 100 kg	20% (V.K.; Kana-da)	<p>“Solid tyres of a mass of 15 kg or more each but not exceeding 120 kg each (40.11)</p>	kg	20% plus 180c per 100 kg	20% (U.K.; Canada)
<p>Ander soliede bande (40.11)</p>	kg	550c per 100 kg	370c per 100 kg (V.K.; Kana-da)	<p>Other solid tyres (40.11)</p>	kg	550c per 100 kg	370c per 100 kg (U.K.; Canada)
<p>Deur in subpos No. 87.02.67.10 die volgende uitdrukking te skrap:</p>				<p>By the deletion in sub-heading No. 87.02.67.10 of the following expression:</p>			
<p>“Soliede bande met ’n massa van minstens 15 kg elk maar hoogstens 120 kg elk (40.11)</p>	kg	20% plus 180c per 100 kg	20% (V.K.; Kana-da)	<p>“Solid tyres of a mass of 15 kg or more each but not exceeding 120 kg each (40.11)</p>	kg	20% plus 180c per 100 kg	20% (U.K.; Canada)
<p>Ander soliede bande (40.11)</p>	kg	550c per 100 kg	370c per 100 kg (V.K.; Kana-da)	<p>Other Solid tyres (40.11)</p>	kg	550c per 100 kg	370c per 100 kg (U.K.; Canada)
<p>Deur in subpos No. 87.02.70.10 die volgende uitdrukking te skrap:</p>				<p>By the deletion in sub-heading No. 87.02.70.10 of the following expression:</p>			
<p>“Soliede bande met ’n massa van minstens 15 kg elk maar hoogstens 120 kg elk (40.11)</p>	kg	20% plus 180c per 100 kg	20% (V.K.; Kana-da)	<p>“Solid tyres of a mass of 15 kg or more each but not exceeding 120 kg each (40.11)</p>	kg	20% plus 180c per 100 kg	20% (U.K.; Canada)
<p>Ander soliede bande (40.11)</p>	kg	550c per 100 kg	370c per 100 kg (V.K.; Kana-da)	<p>Other solid tyres (40.11)</p>	kg	550c per 100 kg	370c per 100 kg (U.K.; Canada)
<p>87.04 Deur in subpos No. 87.04.20.10 die volgende uitdrukking te skrap:</p>				<p>87.04 By the deletion in sub-heading No. 87.04.20.10 of the following expression:</p>			
<p>“Soliede bande met ’n massa van minstens 15 kg elk maar hoogstens 120 kg elk (40.11)</p>	kg	20% plus 180c per 100 kg	20% (V.K.; Kana-da)	<p>“Solid tyres of a mass of 15 kg or more each but not exceeding 120 kg each (40.11)</p>	kg	20% plus 180c per 100 kg	20% (U.K.; Canada)
<p>Ander soliede bande (40.11)</p>	kg	550c per 100 kg	370c per 100 kg (V.K.; Kana-da)	<p>Other solid tyres (40.11)</p>	kg	550c per 100 kg	370c per 100 kg (U.K.; Canada)
<p>Deur in subpos No. 87.04.25.10 die volgende uitdrukking te skrap:</p>				<p>By the deletion in sub-heading No. 87.04.25.10 of the following expression:</p>			
<p>“Soliede bande met ’n massa van minstens 15 kg elk maar hoogstens 120 kg elk (40.11)</p>	kg	20% plus 180c per 100 kg	20% (V.K.; Kana-da)	<p>“Solid tyres of a mass of 15 kg or more each but not exceeding 120 kg each (40.11)</p>	kg	20% plus 180c per 100 kg	20% (U.K.; Canada)
<p>Ander soliede bande (40.11)</p>	kg	550c per 100 kg	370c per 100 kg (V.K.; Kana-da)	<p>Other solid tyres (40.11)</p>	kg	550c per 100 kg	370c per 100 kg (U.K.; Canada)
<p>Deur in subpos No. 87.04.40.10 die volgende uitdrukking te skrap:</p>				<p>By the deletion in sub-heading No. 87.04.40.10 of the following expression:</p>			

"Soliede bande met 'n massa van minstens 15 kg elk maar hoogstens 120 kg elk (40.11)	kg	20% plus 180c per 100 kg	20% (V.K.; Kanada)
Ander soliede bande (40.11)	kg	550c per 100 kg	370c per 100 kg (V.K.; Kanada)"

"Solid tyres of a mass of 15 kg or more each but not exceeding 120 kg each (40.11)	kg	20% plus 180c per 100 kg	20% (U.K.; Canada)
Other solid tyres (40.11)	kg	550c per 100 kg	370c per 100 kg (U.K.; Canada)"

**OPMERKING:**

Die uitwerking van hierdie wysiging is dat soliede bande as oorspronklike toerusting met ongemonteerde motorvoertuie en onderstelle vir motorvoertuie ingevoer, nie meer as gespesifiseerde komponente geklaar hoef te word nie.

**NOTE:**

The effect of this amendment is that solid tyres imported as original equipment with unassembled motor vehicles and chassis for motor vehicles need no longer be entered as specified components.

No. R. 64 (Republiek)]

[6 Januarie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-  
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/530).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby, met terugwerkende krag tot 3 Junie 1977, gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD,  
Minister van Finansies.

**BYLAE**

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
Hoofstuk 87				
Deur Opmerking 14 by Hoofstuk 87 deur die volgende te vervang:				
"14. Komponente wat afsonderlik ingevoer word (byvoorbeeld, as 'n reserwevoorraad om beskadigde komponente te vervang of as komponente wat nie deel uitmaak van ingevoerde ongemonteerde volledige of onvolledige voertuie nie) vir gebruik kragtens die bepalings van item 317.03, 317.04 of 317.05 van Bylae No. 3, moet geklaar word onder die toepaslike tariefposte van Bylae No. 1 en onder die kortingsvoorsiening van toepassing op die kompo-				

No. R. 64 (Republic)]

[6 January 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-  
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/530).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 3 June 1977, to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD,  
Minister of Finance.

**SCHEDULE**

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
Chapter 87				
By the substitution for Note 14 to Chapter 87 of the following:				
"14. Components imported separately (for example, as a reserve supply for replacing damaged components or as components not forming part of imported unassembled, complete or incomplete vehicles) for use in terms of the provisions of item 317.03, 317.04 or 317.05 of Schedule No. 3, shall be entered under the appropriate tariff heading of Schedule No. 1 and under the rebate provision applicable to the components as if imported as parts of the unassembled				

<p>nente asof hulle as onderdele van die ongemonteerde voertuie waarin hulle geïnkorporeer moet word, ingevoer is."</p>				<p>vehicles in which they are to be incorporated."</p>					
<p>§7.01 Deur subposte Nos. 87.01.60.20 en 87.01.60.50 deur die volgende te vervang:</p>				<p>87.01 By the substitution for subheadings Nos. 87.01.60.20 and 87.01.60.50 of the following:</p>					
<p>“.20 Konformerende komponente</p>	<p>kg</p>	<p>20%</p>		<p>“.20 Conforming components</p>	<p>kg</p>	<p>20%</p>			
<p>.50 Nie-konformerende komponente</p>	<p>kg</p>	<p>20%"</p>		<p>.50 Non-conforming components</p>	<p>kg</p>	<p>20%"</p>			
<p>§7.04 Deur na subpos No. 87.04.25 die volgende in te voeg:</p>				<p>87.04 By the insertion after sub-heading No. 87.04.25 of the following:</p>					
<p>“87.04.30 Ongemonteerde onderstelle vir padtrekkers vir leun-sleepwaens:</p>				<p>“87.04.30 Unassembled chassis for road tractors for semi-trailers:</p>					
<p>.10 Gespesifiseerde komponente, die volgende:</p>				<p>.10 Specified components, the following:</p>					
<p>Rubberlugbande (40.11)</p>	<p>kg</p>	<p>10 500c per 100 kg min 50% of 3 000c per 100 kg</p>	<p>10 135c per 100 kg min 50% of 2 635c per 100 kg (V.K.; Kanada)</p>	<p>Rubber pneumatic tyres (40.11)</p>	<p>kg</p>	<p>10 500c per 100 kg less 50% or 3 000c per 100 kg</p>	<p>10 135c per 100 kg less 50% or 2 635c per 100 kg (U.K.; Canada)</p>		
<p>Rubberbinnebande (40.11)</p>	<p>kg</p>	<p>10 500c per 100 kg min 50% of 3 000c per 100 kg</p>	<p>10 225c per 100 kg min 50% of 2 725c per 100 kg (V.K.; Kanada)</p>	<p>Rubber inner tubes (40.11)</p>	<p>kg</p>	<p>10 500c per 100 kg less 50% or 3 000c per 100 kg</p>	<p>10 225c per 100 kg less 50% or 2 725c per 100 kg (U.K.; Canada)</p>		
<p>Veiligheidsglas (70.08)</p>	<p>kg</p>	<p>20%</p>		<p>Safety glass (70.08)</p>	<p>kg</p>	<p>20%</p>			
<p>Elektriese akkumulatortors 6 of 12 V (85.04)</p>	<p>getal</p>	<p>75c elk</p>	<p>50c elk (V.K.; Kanada)</p>	<p>Electric accumulators 6 or 12V (85.04)</p>	<p>no.</p>	<p>75c each</p>	<p>50c each (U.K.; Canada)</p>		
<p>Radio-ontvangstoe-stelle (85.15)</p>	<p>getal</p>	<p>40% of 1 000c elk</p>	<p>25% of 800c elk</p>	<p>15% of 800c elk min 10% (V.K.)</p>	<p>Radio receiving sets (85.15)</p>	<p>no.</p>	<p>40% or 1 000c each</p>	<p>25% or 800c each</p>	<p>15% or 800c each less 10% (U.K.)</p>
<p>.20 Konformerende komponente</p>	<p>kg</p>	<p>20%</p>		<p>.20 Conforming components</p>	<p>kg</p>	<p>20%</p>			
<p>.50 Nie-konformerende komponente</p>	<p>kg</p>	<p>20%"</p>		<p>.50 Non-conforming components</p>	<p>kg</p>	<p>20%"</p>			
<p>§7.05 Deur tariefpos No. 87.05 deur die volgende te vervang:</p>				<p>87.05 By the substitution for tariff heading No. 87.05 of the following:</p>					

"87.05 Bakkie (met inbegrip van kajuite) vir die motorvoertuie wat in pos No. 87.01, 87.02 of 87.03 vermeld word:			
87.05.10 Kajuite, ongemonteer:			
.10 Gespesifiseerde komponente, die volgende:			
Sitplekrame van buisvormige metaal (94.01)	getal	20%	
Stofferingskussinkies van gerubberde vesel (94.04)	getal	20%	
Sitplekvormstukke van poliuretaan (94.04)	getal	20%	
.20 Konformerende komponente	kg	20%	
.30 Nie-konformerende komponente	kg	20%	
87.05.90 Ander	kg	20%"	

**OPMERKING:**

Die voorsienings vir ongemonteerde padtrekkers vir leunsleepwaens en ongemonteerde onderstelle vir sodanige padtrekkers asook ongemonteerde kajuite vir motorvoertuie word gewysig met terugwerkende krag tot 3 Junie 1977.

"87.05 Bodies (including cabs), for the motor vehicles falling within heading No. 87.01, 87.02 or 87.03:			
87.05.10 Cabs, unassembled:			
.10 Specified components, the following:			
Seat frames of tubular metal (94.01)	no.	20%	
Upholstery pads of rubberised fibre (94.04)	no.	20%	
Seat mouldings of polyurethane (94.04)	no.	20%	
.20 Conforming components	kg	20%	
.30 Non-conforming components	kg	20%	
87.05.90 Other	kg	20%"	

**NOTE:**

The provisions for unassembled road tractors for semi-trailers and unassembled chassis for such road tractors as well as unassembled cabs for motor vehicles are amended with retrospective effect to 3 June 1977.

No. R. 65 (Republiek)]

[6 Januarie 1978

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-  
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/532).**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

**O. P. F. HORWOOD,**  
Minister van Finansies.

No. R. 65 (Republic)]

[6 January 1978

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-  
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/532).**

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

**O. P. F. HORWOOD,**  
Minister of Finance.

## BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
317.02	Deur in Opmerking 1 na tariefpos No. 40.08 die volgende in te voeg:  "56.07 Weefstowwe van gefabriseerde vesels (diskontinu of afval)"	

## OPMERKING:

Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat weefstowwe van gefabriseerde vesels (diskontinu of afval) nie meer met korting op reg kragtens items 317.03 en 317.04 geklaar kan word nie.

## SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
	By the insertion in Note 1 after tariff heading No. 40.08 of the following:  "56.07 Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste)"	

## NOTE:

The effect of this notice is that woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste) can no longer be entered under rebate of duty in terms of items 317.03 and 317.04.

No. R. 66 (Republiek)]

[6 Januarie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-  
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/533).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964 —

- (1) word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon, en
- (2) word hierdie wysiging, vir sover dit betrekking het op item 317.05, geag op 3 Junie 1977 in werking te getree het.

O. P. F. HORWOOD,  
Minister van Finansies.

## BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
317.04	Deur na tariefpos No. 87.04.40 die volgende in te voeg:  "87.05.10 Kajuite, ongemonteer:  .10 Gespesifiseerde komponente  .20 Konformerende komponente  .30 Nie-konformerende komponente	Volle reg min die reg van toepassing onder Bylae No. 1  Volle reg min 10%  Volle reg Min 20%"

No. R. 66 (Republic)]

[6 January 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-  
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/533).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964 —

- (1) Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto, and
- (2) this amendment insofar it relates to item 317.05 shall be deemed to have come into operation on 3 June 1977.

O. P. F. HORWOOD,  
Minister of Finance.

## SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
317.04	By the insertion after tariff heading No. 87.04.40 of the following:  "87.05.10 Cabs, unassembled:  .10 Specified components  .20 Conforming components  .30 Non-conforming components	Full duty less the duty applicable under Schedule No. 1  Full duty less 10%  Full duty less 20%"

317.05	Deur na item 317.04 die volgende in te voeg:	317.05	By the insertion after item 317.04 of the following:	
	"317.05 Nywerheid: Padtrekkers		"317.05 Industry: Road Tractors	
	<p>OPMERKING: Die klaring of invoer van 'n gemonteerde kajuit vir montering op 'n onderstel sluit die onderstel uit van klaring onder hierdie item. Die montering van 'n ingevoerde gemonteerde kajuit op enige onderstel geklaar onder hierdie item maak die persoon wat die ingevoerde kajuit geklaar het of wat die onderstel ten tyde van montering van die kajuit of bak besit het, aanspreeklik vir die reg gekort op die onderstel onder die bepalings van hierdie item.</p>		<p>NOTE: The entry or importation of an assembled cab for fitting to a chassis shall debar the chassis from entry under this item. The fitting of an imported assembled cab to any chassis entered under this item, shall render the person who entered the imported cab, or who owned the chassis at the time it was fitted with the cab, liable to the duty rebated on the chassis under the provisions of this item.</p>	
	87.01.60 Padtrekkers vir leunsleepwaens, ongemonteer:		87.01.60 Road tractors for semi-trailers, unassembled:	
	.10 Gespesifiseerde komponente	Volle reg min die reg van toepassing onder Bylae No. 1	.10 Specified components	Full duty less the duty applicable under Schedule No. 1
	.20 Konformerende komponente	Volle reg min 3%	.20 Conforming Components	Full duty less 3%
	.50 Nie-konformerende komponente	Volle reg min 5%	.50 Non-conforming components	Full duty less 5%
	87.04.30 Ongemonteerde onderstelle vir padtrekkers vir leunsleepwaens:		87.04.30 Unassembled chassis for road tractors for semi-trailers:	
	.10 Gespesifiseerde komponente	Volle reg min die reg van toepassing onder Bylae No. 1	.10 Specified components	Full duty less the duty applicable under Schedule No. 1
	.20 Konformerende komponente	Volle reg min 3%	.20 Conforming components	Full duty less 3%
	.50 Nie-konformerende komponente	Volle reg min 5%	.50 Non-conforming components	Full duty less 5%
	87.05.10 Kajuite, ongemonteer:		87.05.10 Cabs, unassembled:	
	.10 Gespesifiseerde komponente	Volle reg min die reg van toepassing onder Bylae No. 1	.10 Specified components	Full duty less the duty applicable under Schedule No. 1
	.20 Konformerende komponente	Volle reg min 3%	.20 Conforming components	Full duty less 3%



## OPMERKINGS:

1. Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op sellulose-asetaatbutiraat en sellulose-asetaatpropionaat vir die vervaardiging van gevormde plastiekgoedere.
2. Die voorsiening vir 'n korting op reg op koperfoelie vir die vervaardiging van motorvoertuigverkoelers, word ingetrek.
3. Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op skokbrekers met 'n massa van meer as 100 kg elk, remwerk, wielvellings, agterassubsamestelle en wielsubsamestelle vir die vervaardiging van leunsleepwaens met bodemstortdeure.

## NOTES:

1. Provision is made for a rebate of the full duty on cellulose acetate butyrate and cellulose acetate propionate for the manufacture of moulded plastic goods.
2. The provision for a rebate of duty on copper foil for the manufacture of motor vehicle radiators, is withdrawn.
3. Provision is made for a rebate of the the full duty on shock absorbers with a mass exceeding 100 kg each, brake gear, wheel rims, rear-axle subassemblies and wheel subassemblies for the manufacture of semi-trailers with bottom dumping doors.

No. R. 68 (Republiek) | 16 Januarie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-  
WYSIGING VAN BYLAE NO. 5 (NO. 5/77).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 5 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD,  
Minister van Finansies.

## BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Terugbetaling
522.06	<p>Deur na item 522.05 die volgende in te voeg:</p> <p>“522.06 Bedrukte boeke, joernale en tydskrifte, wat nie strydig met die bepalings van enige wet ingevoer is nie, waarop regte ten bedrae van minstens R50 betaal is en ten opsigte waarvan, ongeag of dit reeds van doeanebeheer vrygestel is, tot bevrediging van die Sekretaris bewys word dat</p> <p>(i) dit nie wettig in die Republiek verkoop mag word omdat dit nie aan 'n wetlike voorgeskrewe standaard voldoen nie; of</p> <p>(ii) dit per abuis gelewer is of in 'n onverkoopbare toestand ontvang is; of</p> <p>(iii) dit onverkoopbaar geword het en aan die leveransier teruggestuur word;</p>	Volle reg”

No. R. 68 (Republic) | 16 January 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-  
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 5 (NO. 5/77).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 5 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD,  
Minister of Finance.

## SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Refund
522.06	<p>By the insertion after item 522.05 of the following:</p> <p>“522.06 Printed books, journals and periodicals, not having been imported contrary to the provisions of any law, on which duty amounting to R50 or more has been paid and which, irrespective of having been released from customs control, are proved to the satisfaction of the Secretary —</p> <p>(i) to be legally unsaleable in the Republic because they do not conform to a standard required by law; or</p> <p>(ii) to have been supplied in error or received in an unsaleable condition; or</p> <p>(iii) to have become unsaleable and are being returned to the supplier;</p>	Full duty”

<p>mits sodanige goedere binne 24 maande na die datum van klaring vir binnelandse verbruik daarvan —</p> <p>(i) onder toesig van die departement her-uitgevoer word; of</p> <p>(ii) terug onder beheer van die departement aanvaar is na onvoorwaardelike prysgawe aan die Staat en skriftelike aanvaarding deur die invoerder van die risiko en verantwoordelikheid vir die koste van vernietiging daarvan.</p>
--

<p>provided such goods, within 24 months of the date of their entry for home consumption —</p> <p>(i) are re-exported under supervision of the department; or</p> <p>(ii) are accepted back into the custody of the department after unconditional abandonment to the State and acceptance, in writing by the importer, of the risk and responsibility for the cost of destruction thereof</p>
--

**OPMERKING:** Voorsiening word gemaak vir 'n terugbetaling van die volle reg op bedrukte boeke, joernale en tydskrifte mits die voorgeskrewe voorwaardes nagekom word.

**NOTE:** Provision is made for a refund of the full duty on printed books, journals and periodicals provided the prescribed conditions are complied with.

No. R. 69 (Republiek) [6 Januarie 1978

No. R. 69 (Republic) [6 January 1978

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-  
WYSIGING VAN BYLAE NO. 6 (NO. 6/78).**

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-  
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 6 (NO. 6/78).**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 6 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 6 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD,  
Minister van Finansies.

O. P. F. HORWOOD,  
Minister of Finance.

**BYLAE**

**SCHEDULE**

I Item	II Tariefitem en Beskrywing	III Mate van Korting	IV Mate van Terugbetaling
607.04.10	<p>Deur in paragraaf (2) van tariefitem 104.20 na die uitdrukking:</p> <p>“24.02 Tabakekstrakte en -essense”</p> <p>die volgende in te voeg:</p> <p>“29.35 Diosgenien; diosgenien-asetaat”</p>		

I Item	II Tarief Item and Description	III Extent of Rebate	IV Extent of Refund
607.04.10	<p>By the insertion in paragraph (2) of tariff item 104.20 after the expression:</p> <p>“24.02 Tobacco extracts and essences”</p> <p>of the following:</p> <p>“29.35 Diosgenin; diosgenin acetate”</p>		

**OPMERKING:** Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op skoon spiritus geklaar vir gebruik by die vervaardiging van diosgenien en diosgenienasetaat.

**NOTE:** Provision is made for a rebate of the full duty on plain spirits entered for use in the manufacture of diosgenin and diosgenin acetate.

## Advertensies

### ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die *Offisiële Koerant* verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13186, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 109, Administrasie-gebou, Windhoek, afgelewer word, nie later nie as 4,30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Offisiële Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.

4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

5. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

Die Administrasie van S.W.A. behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

7. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

8. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

9. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrasie van S.W.A. ingestel word.

10. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R5,00 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 10 c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

11. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

Type	Tarief
1. Oordrag van besigheid.....	R3,25
2. Regsveilings — Hooggeregshof .....	R5,20

## Advertisements

### ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13186, Windhoek, or be delivered to Room 109, Administration Building, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4,30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are inserted in the *Official Gazette* after the official matter or in a supplement of the *Official Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

5. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

6. The Administration of S.W.A. reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

7. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

8. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

9. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administration of S.W.A. as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

10. The subscription for the *Official Gazette* is R5,00 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek, at the price of 10 c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

11. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

Type	Charge
1. Transfer of business .....	R3,25
2. Sale in execution — Supreme Court .....	R5,20

12. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 11 genoem word, is teen die tarief van 35 c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

13. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

#### DEPARTEMENT VAN VERVOER

##### AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE.

Die onderstaande aansoeke om Motortransportsertifikate, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waartussen en roetes waarvoor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalinge van artikel dertien (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet 39 van 1930) soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies 1964, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoë, in duplikaat, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 13178, Windhoek, S.W.A.

#### BYLAE "A"

P 147 (M 813)

P 150 (M 853)

P 188 (M 872)

P 194 (M 893)

P 196 (M 890)

P 198 (M 869)

P 199 (M 790)

P 200 (M 899)

P 203 (M 901)

P 204 (M 902)

P 206 (M 903)

P 207 (M 904)

P 212 (M 641)

P 214 (M 941)

P 215 (M 923)

P 216 (M 932)

P 217 (M 939)

P 219 (M 943)

P 220 (M 920)

P 221 (M 934)

P 222 (M 935)

P 224 (M 921)

P 225 (M 917)

P 226 (M 922)

(1) P 147 (M 813) — WINDHOEK (2) C. E. Puttensen I/A Putti's Tours, Windhoek; First application (3) SW 33816 — Combi — (4) White tourists (5) Collect passengers from Hotel in Windhoek where resident and proceed to the Tinten Palast and Legislative Essembly Building, to the Turnhalle, make a scenic drive to Klein Windhoek, to the Cemetery and return to the Hotel. Scale of charges: R7,50 per trip per person.

12. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 11 is at the rate of 35 c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

13. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

#### DEPARTMENT OF TRANSPORT

##### APPLICATIONS FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES.

The under-mentioned applications for Motor Carrier Certificates indicate (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed Motor Carrier Transportation is to be effected, are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act 39 of 1930) as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1964, as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this application.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 13178, Windhoek, S.W.A.

(1) P 150 (M 853) — SWA — (2) T. A. Kruger h/a Harry Krugers Agencies WINDHOEK; Eerste aansoek (3) SW 5408 — Bakkie — 770 kg (4) en (5) Soos per die aangehegte Bylae "A"

#### "A"

1. Naaimasjiene, met of sonder kabinette — Vanaf enige plek, geleë binne Suidwes-Afrika (uitgesluit Owambo soos uiteengesit in bylae C tot Goewermentskennisgewing No. 2428 van 29 Desember 1972) wat vir die eienaar van daardie naaimasjiene gerieflik mag wees na die applikant se eie plek van besigheid te Windhoek waar daardie naaimasjiene skoongemaak, herstel of verander staan te word of waar op ander wyse daarmee gehandel staan te word en vanaf die applikant se eie *bona fide* plek van besigheid te Windhoek na 'n plek geleë binne Suidwes-Afrika (uitgesluit Owambo soos volledig uiteengesit hierbo waar die eienaar van daardie goedere verlang dit aan hom gelewer word nadat aldus daarmee gehandel is.

(1) P 188 (M 872) — WINDHOEK — Dura Construction SWA LTD. Building and Construction Company — Windhoek; Additional vehicle (3) CA 37639 — Mechanical horse — 5 563 kg, (4) and (5) As per the attached annexure "A".

#### "A"

1. Own goods in the course of the holder's industry, trade or business as building contractor by means of the motor vehicle described herein belonging solely to the owner of such goods within a radius of 50 (fifty)

kilometres from his place of industry, trade or business at Windhoek; (i) by their seller for delivery to their purchaser or by their owner to a place where he intends to sell them or to store for sale; or (ii) by their purchaser on their removal from the place where he purchased them; or (iii) by their owner to any place where he intends to use them or to store them otherwise than for the purpose of sale.

2. Own white employees if no charge is made for such conveyance from and to their places of residence within the municipal area of Windhoek to and from the holder's own *bona fide* contracting sites situated within an area with a radius of 50 (fifty) km calculated from Windhoek General Post Office — Subject to review at any time.
3. Own Non-White employees if no charge is made for such conveyance from and to Khomasdal and Katutura to and from the holder's own *bona fide* contracting sites situated within an area with a radius of 50 (fifty) km calculated from Windhoek General Post Office — Subject to review at any time.

(1) P 194 (M 893) — WINDHOEK — (2) Kaokoland Properties (Pty) Ltd. — Vervoerkontraakteurs — WINDHOEK; Eerste aansoek (3) SW 44829 — Vragmotor — 12 432 kg, SW 44828 — Tipper — 10 790 kg. SW 45620 7 795 kg (4) Sand, Klip en Gruis (5) Binne die munisipale gebied van Windhoek.

(1) P 196 (M 890) SWAKOPMUND — (2) Rössing Uranium Bpk. — Myn — Swakopmund; laat hernuwing (3) SS 3587 — Perd — SS 2127 — Bus — 60 passasiers SS 2517 — Bus 44 passasiers SS 2756 — Bus 44 passasiers (4) en (5) Soos per aangehegte Bylae "A".

"A"

1. Own employees if no charge is made for such conveyance — From and to their places of residence at Swakopmund to and from the holder's own *bona fide* place of business at Margery Louw Mine south of Arandis.
  2. Own employees in the course of their employment if no charge is made for such conveyance — From the holder's own *bona fide* working site situated within South West Africa (excluding Owambo as set out in annexure C of Government Notice No. 2428 dated 29 December 1972) to another one own *bona fide* working site situated within South West Africa (excluding Owambo as set out in annexure C of Government Notice No. 2428 dated 29 December 1972).
  3. Mail and parcels — From and to Swakopmund to and from Margery Louw Mine, south of Arandis.
- (1) P 198 (M 869) — SWA & RSA — (2) Noordelike Transport (Edms) Bpk. — Vervoerkontraakteurs — OTAVI; Bykomende magtiging (3) Twee voorhakkers

met twee leunwaens aangekoop te word (4) Verkoelde vleis en vleisprodukte (5) Vanaf Impala vleisverwerkings Fabriek te Otavi na punte geleë binne SWA en RSA en terug.

(1) P 199 (M 790) — WINDHOEK — (2) T. B. Tjatrani Taxis — WINDHOEK Eerste aansoek (3) Motorkar — aangekoop te word (4) Nie-Blanke huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie (5)(a) Vanaf H17/25 Katutura na huurmotorstaanplek in Talstraat en Windhoek spoorwegstasie en terug (5)(b) Binne die munisipale gebied van Windhoek.

(1) P 200 (M 899) — SWAKOPMUND — (2) Rössing Uranium Bpk. — Myn — SWAKOPMUND: — Laat hernuwing (3) SF. 3676 — Bus — 44 passasiers SF 3659 — Bus — 30 passasiers (4) goedere en werknemers (5) Soos per die bestaande magtiging.

(1) P 203 (M 901) — GOBABIS — (2) B. Morris — Huurmotoreienaar — GOBABIS; — Laat hernuwing (3) SX 2409 — Motorkar — 5 passasiers (4) Bantoe huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie (5) Binne die munisipale gebied van GOBABIS vanaf en na Epako woonbuurt na en vanaf Gobabisdorp.

(1) P 204 (M 902) — SWA & RSA (2) S. D. J. Human H/A Humans Meubelvervoerders — WINDHOEK; Eerste aansoek (3) Drie voorhakkers en drie leunwaens — aangekoop te word (4) en (5) Soos per die aangehegte Bylae "A".

#### AANHANGSEL "A"

- 4(A) Goedere, alle soorte 5(A) binne die Landdrostdistrik van Windhoek.
- 4(B) Bona fide huishoudelike- en kantoortrekke insluitende persoonlike besittings 5(B) binne Suidwes-Afrika en na die Republiek van Suid-Afrika.
- 4(C) (i) Huishoudelike lugreëlingstelsels, mandjies, beddens, banke, boekrakke, kabinette, stoele, laaikaste, horlosies, klerehouers, klererakke, lessenaars, kleedtafels, kopplanke, verwarmers, waaiers, strykplanke, huishoudelike kiosks, linnestekers, kombuiseenhede, huishoudelike breimasjiene, huishoudelike lere, lampskerms, sluitkaste, matrasse, skilderye, prente, huishoudelike vloerpoelers, babawaentjies, speelhokke, kamer afskortings (skerms), rusbanke, huishoudelike naaimasjiene, luidspreker toestelle, huishoudelike staanders, tafels, huishoudelike bedieningswaentjies, skinkborde, stofsuikers, groenterakke, klerekaste, speelgoed-huise, radios en radiogramme met of sonder elektriese versterkers en los luidsprekers, kandelare, vleisbraaistelle, roosters, orrels, klaviere, strand-sambrele, diktafone, bandopnemers, platespelers, elektriese ketels, linoleum en broodroosters.

4(C)(ii) Stoffeerstowwe, tapyte, vloermatte, gordyne, kussings en ander meubelstowwe slegs waar sodanige items deel vorm van die items gespesifiseer in 4(C)(i) hierbo en bestem is vir gebruik in 'n bepaalde woning en oorspronklik saam met die items gespesifiseer in 4(C)(i) hierbo verkoop is en gelyktydig met die items gespesifiseer in 4(C)(i) hierbo vervoer word 5(C) binne Suidwes-Afrika en na die Republiek van Suid-Afrika.

4(D) Toonbanke, elektriese versterkers, elektriese skakelrei en skakelborde, klaviere, snaar- en pypmusiekinstrumente 5(D) binne 'n radius van 480 (vierhonderd-en-tagtig) kilometer vanaf die Hoofposkantoor, Windhoek.

4(E) Eie verpakkingsmateriaal en toerusting slegs vir eie gebruik en nie vir verkoop of te koop aangebied te word nie 5(E) binne Suidwes-Afrika en na die Republiek van Suid-Afrika.

4(F) Stowe, yskaste en wasmasjiene 5(F) binne Suidwes-Afrika en na die Republiek van Suid-Afrika.

P 206 (M 903) — SWA (2) Eduard Zimmer (Pty) Ltd. — Grondverskuiwing en Transport — WINDHOEK; Gewysigde magtiging SW 21840 — Voorhaker — 1 5000 kg, SW 15862 — Voorhaker — 1 500 kg (4) Gruis en premix vir padmaakdoeleindes (5) Vanaf 'n plek geleë binne 'n radius van 50 (vyftig) kilometer vanaf padboupersele geleë binne Suidwes-Afrika waar houer werksaam is na gemelde padboupersele.

P 207 (M 904) — SWA — (2) Eduard Zimmer (Pty) Ltd. — Grondverskuiwing en Transport — WINDHOEK; Gewysigde magtiging (3) SW 5917 — Vragmotor — 9750 kg, SW 10874 — Vragmotor — 8 000 kg, SW 6934 — Vragmotor — 8 000 kg SW 10357 — Vragmotor — 8 000 kg, SW 14217 — Vragmotor — 8 000 kg, SW 25102 — Vragmotor — 8 000 kg 4. Gruis en premix vir padmaakdoeleindes (5) Vanaf 'n plek geleë binne 'n radius van 50 (vyftig) kilometer vanaf padboupersele geleë binne Suidwes-Afrika waar houer werksaam is na gemelde padboupersele.

(1) P 212 (M 641) — SWA en RSA — (2) Donadio Transport (Edms) Bpk. — Vervoerkontraakteurs — Zeekoeivlei; Eerste aansoek (3) Twee voertuie om aangekoop te word (4) Vars vis (5) Vanaf Walvisbaai en Lüderitz na Kaapstad.

(1) P 214 (M 941) — SWA — (2) B. J. Byleveld — Vervoerkontraakteur — TSUMEB; Eerste aansoek (3) ST 2663 — Vragmotor — 7 000 kg (4) Sand, gruis en klip ten behoeve van LTA, Windhoek (5) Binne SWA.

(1) P 215 (M 923) — GOBABIS (2) D. J. Strauss — Representative — GOBABIS; First application (3) SX 364 — Bakkie — 2 450 kg (4) All sorts of Caltex

products with the exception of petrol and diesel, gas, oil (5) Within the Gobabis and Okahandja districts.

(1) P 216 (M 932) — SWAKOPMUND — (2) General Erection (Pty) Ltd. — Construction engineers. — SWAKOPMUND; Additional vehicles TG 61691 — Bus — 64 Passengers, TG 25803 — Semi — carrier — 110 passengers, TG 50032 — Truck Tractor — 38 830 kg, TG 25061 Trailer — 22 656 kg, TG 93587 — Horse — 8 070 kg, TG 97035 — Bus — 15 passengers (4) goods (5) As per Existing Authority.

(1) P 217 (M 939) — SWA — (2) Noordelike Transport (Edms) Bpk. — Karweier — OTAVI; Bykomende voertuie (3) SE 354 — Vragmotor — 15 000 kg, SE 355 — Sleepwa — 10 000 kg (4) en (5) Soos per die bestaande bylae.

(1) P 219 (M 943) — WINDHOEK — (2) S.W.A. Oxygen (Pty) Ltd. — Manufacturers of Medical and Industrial Gasses — WINDHOEK; Amended authority (3) SW 4058 — Station Wagon — (4) Own two Bantu employees if no charge is made for such conveyance (5) From and to Katutura to and from the holder's own *bona fide* place of business at Windhoek.

(1) P 220 (M 920) — SWA — (2) K. Kazondunge — Busdiens — WINDHOEK; Eerste aansoek — Laat hernuwing (3) SW 26377 — Bus 64 sittende en 18 staande passasiers; SW 7608 — Bus 54 sittende en 13 staande passasiers (4) en (5) Soos per die bestaande magtiging.

(1) P 221 (M 934) — SWAKOPMUND (2) W. Daniels H/a Tamariskia Busdiens — Laat hernuwing (3) SS 3227 — Bus (4) Kleurling persone en hul persoonlike bagasie (5) Soos per die bestaande magtiging.

(1) P 222 (M 935) — SWAKOPMUND (2) W. Daniels H/a TAMARISKIA Busdiens — Laat hernuwing (3) SS 2750 — Bus (4) Kleurling persone en hul persoonlike bagasie (5) Soos per die bestaande magtiging.

(1) P 224 (M 921) — Gobabis (2) E. Gower — Vervoerkontraakteur — GOBABIS Vervanging van Voertuig (3) SX 584 — Vragmotor — 10 000 kg (4) en (5) Soos per die bestaande magtiging.

(1) P 225 (M 917) — SWA — (2) H. G. Wilhem — Vervoerkontraakteur — GROOTFONTEIN; Vervanging van voertuig (3) SF 1618 — Vragmotor — 5 800 kg. SF 1749 — Sleepwa — 5 710 kg (4) en (5) Soos per die bestaande magtiging.

(1) P 226 (M 922) — SWAKOPMUND — (2) G. C. Jarvis H/a Jarvis Huurmotors — SWAKOPMUND; Gewysigde magtiging (3) SV 2668 — Motorkar 5 sitplekke, SV 3954 — Motorkar — 5 sitplekke (4) Slegs passasiers met persoonlike bagasie (5) Binne die munisipale gebied van Swakopmund.

**AGTERSTALLIGE EIENDOMSBELASTING**

In terme van Artikel 171 van die Ordonnansie No. 13 van 1963 soos gewysig, word hiermee 'n beroep gedoen op die geregistreerde eienaars of verbandhouers van die ondervermelde persele in Karibib, om die agterstallige belasting met rente daarop binne 3 maande te betaal, in gebreke waarvan die eiendomme verkoop sal word:

Erf No. 20: Karibib — Verbandskuldeiser:  
Western Bank Bpk.  
Erf No. 68: Karibib.  
Erf No. 47RE: Karibib.  
Erf No. 47A: Karibib.

F. J. JOOSTE,  
Stadsklerk.

9 November 1977.  
Munisipale Kantoor,  
KARIBIB.